

## LED CORDLESS WORK LIGHT



LITHIUM-ION  TECHNOLOGY

**ITEM: 140010**

**SL 184RU**

**SL 184GU**

**SL 184BU**

BRUGERVEJLEDNING

BENUTZERHANDBUCH

OWNER'S MANUAL

MANUAL DEL PROPIETARIO

MANUEL D'UTILISATION

MANUALE UTENTE

GEBRUIKSHANDLEIDING

BRUKSANVISNING

DA .....	2 - 5	FR .....	18 - 21
DE .....	6 - 9	IT .....	22 - 25
EN .....	10 - 13	NL .....	26 - 29
ES .....	14 - 17	SV .....	30 - 33

## GEM DENNE BRUGERVEJLEDNING, OG LÆS DEN FØR HVER BRUG.

Denne vejledning forklarer, hvordan man bruger arbejdslampen sikkert og effektivt. Læs og følg disse instruktioner og forholdsregler omhyggeligt.

**VIGTIGT:** Læs venligst disse instruktioner omhyggeligt. Vær opmærksom på kravene til sikker drift samt advarsler og forholdsregler. Brug produktet korrekt og med omhu til det tilsigtede formål. **MANGLENDE EFTERLEVELSE AF DETTE KAN MEDFØRE SKADER OG/ELLER PERSONSKADE OG VIL UGYLDIGGØRE GARANTIE.** OPBEVAR DISSE INSTRUKTIONER SIKKERT TIL FREMTIDIG BRUG.

## 1. VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

### GEM DISSE INSTRUKTIONER.

- 1.1 **GEM DISSE INSTRUKTIONER** – Denne vejledning indeholder vigtige sikkerheds- og betjeningsinstruktioner.
- 1.2 Læs, forstå og følg alle instruktioner, forsigtighedsregler og advarsler i denne vejledning. Manglende overholdelse af alle instruktioner, forholdsregler og advarsler kan medføre personskeade, skade på andre og materielle skader.
- 1.3 **VIGTIGT!** OPLADARBEJDSLAMPEN STRAKS EFTER DEN ER KØBT, EFTER HVER BRUG OG MINDST HVER 6. MÅNED.
- 1.4 Tænd IKKE arbejdslampen under opladning.
- 1.5 Håndtér eller flyt IKKE arbejdslampen, mens den er ved at blive opladet.
- 1.6 Lysdioderne må IKKE til- eller overdækkes under brug.
- 1.7 Pas på IKKE at kigge direkte ind i lysdioderne eller rette lyset fra arbejdslampen mod øjnene på personer eller dyr.
- 1.8 Lad IKKE børn benytte arbejdslampen.
- 1.9 Anvend IKKE arbejdslampen, hvis den har fået et kraftigt slag, er blevet tabt eller på anden måde beskadiget. Få den tilsat af en kvalificeret servicetekniker.
- 1.10 UNDLAD at opbevare batteriet i afladet tilstand.
- 1.11 **ADVARSEL!** Til opladning af batteriet i arbejdslampen må der kun benyttes den medfølgende oplader. Brug af andre opladere end den medfølgende fra Schumacher® Electric Corporation kan medføre risiko for brand, person- og/eller tingsskade.
- 1.12 Arbejdslampen må IKKE bruges med en oplader, hvor kablet eller stikket er beskadiget. Udskift straks ledningen eller stikket.
- 1.13 **VIGTIGT!** Sørg for, at spændingen, der er markeret på opladerstikket, er den samme som på arbejdslampen.
- 1.14 For at mindske risikoen for skader på opladerens stik skal du trække i stikket i stedet for ledningen, når du frakobler opladeren.
- 1.15 Den medfølgende oplader må IKKE benyttes til opladning eller strømforsyning af andre elapparater.
- 1.16 Opladeren må IKKE nedsænkes i vand.
- 1.17 **VEKSELSTRØMSOPLADEREN ER KUN TIL INDENDØRS BRUG.** Opladeren må IKKE udsættes for vand eller fugtige forhold.
- 1.18 Sørg for, at arbejdslampen er koblet fra netspændingen og har fået lov til at afkøle, før du forsøger at rengøre den eller udskifte dele.

## 2. PERSONLIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

### ADVARSEL! FØLG DISSE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER ELLER BRAND:

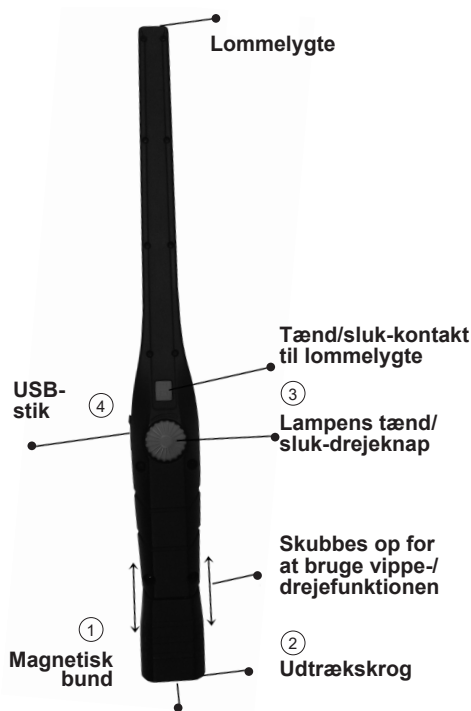
- 2.1 Opladeren må IKKE afskilles eller åbnes. Tag den til en kvalificeret servicetekniker, når service eller reparation er påkrævet. Fejlagtig gensamling kan medføre risiko for brand.
- 2.2 Udvendige kontakter eller stik må ikke knuses, perforeres, kortsluttes eller bortskaffes i vand eller åben ild.
- 2.3 Må IKKE udsættes for temperaturer på over 60 °C.
- 2.4 Udskift KUN batteripakken med en pakke, der er konstrueret til dette produkt.
- 2.5 Genbrug eller bortskaf det brugte batteri som krævet i henhold til lokale bestemmelser. Må IKKE bortskaffes som husholdningsaffald.
- 2.6 Hvis der kommer batterivæske på huden, vaskes grundigt med vand og sæbe. Hvis der kommer batterivæske i øjnene, skylles med rindende koldt vand, og der søges lægehjælp med det samme.
- 2.7 **Dette produkt indeholder et litium-ion-batteri.** I tilfælde af brand kan du bruge vand, en skumslukker, halon, CO<sub>2</sub>, en ABC-brandslukker, grafitpulver, kobberpulver eller soda (natriumkarbonat) til at slukke ilden. Når branden er slukket, skal du oversprøjte produktet med vand, et vandbaseret brandslukningsmiddel eller alkoholfrie væsker for at afkøle produktet og forhindre batteriet i at genantændes. Forsøg ALDRIG at gribe fat i eller flytte et varmt, rygende eller brændende produkt, da du kan komme til skade.

### 3. BESKRIVELSE

Unik og innovativ 360° dreje- og vippefunktion gør det muligt at placere lyskilden i en hvilken som helst retning. Eksklusivt patenteret design ejet og registreret af sealey. Hver lampe indeholder 16 smd LED'er med meget høj lysstyrke, der leverer op til 600 lumen via betjening med den justerbare drejekontakt, og en retningsbestemt lommelygte med 1 W smd

LED. Har en enkelt hængekrog, en magnetisk fod, der tillader håndfri betjening, og batteriniveauindikator. 3,7 Ah 2,6 V lithium-ion batteri af høj kvalitet sikrer længere levetid, ingen hukommelseffekt og en meget langsommere afladning end traditionelle Ni-mH batterier. Leveres med flettet USB-ledning af høj kvalitet.

### 4. ANVISNINGER OG FUNKTIONER



- 1- Lampen har en magnetisk bund, der kan fastgøres på jernholdige materialer, og en krog til at hænge lampen i.
- 2- Ved at trække bunden ud af selve lampen kan man bruge 360° vippefunktionen, så lampen kan placeres i en hvilken som helst retning.
- 3- Lampen tændes ved at dreje den grå knap på bagsiden af lampen med uret. Ved at dreje knappen kan man øge lampens lysstyrke. Drej mod uret for at slukke lampen.
- 4- Fjern dækslet over USB-stikket på siden af lampen.
- 5- Tilslut USB-ledningen til stikket på siden af lampen og en USB-strømkilde (medfølger ikke).
- 6- LED-indikatoren for batteriets opladningsniveau på siden af lampen blinker grønt og viser opladningsniveauet. Når batteriet er fuldt opladet, lyser alle LED'er grønt. Slum for strømkilden, fjern USB-opladningsledningen og monter dækslet igen.

## 5. VEDLIGEHOVELSESVEJLEDNING

- 5.1 Efter brug samt før vedligeholdelse skal arbejdslampen frakobles og slukkes.
- 5.2 Sørg for, at alle arbejdslampens komponenter er på plads og i god stand.
- 5.3 Vedligeholdelse kræver ikke, at enheden skal åbnes, da der ikke er dele, der kan serviceres af brugeren.
- 5.4 Alt servicearbejde skal udføres af kvalificeret servicepersonale.

## 6. FEJLFINDING

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Arbejdslampen fungerer ikke.	Batteriet er ikke opladet.	Oplad batteriet helt.
	Batteriet kan være defekt.	Lad en kvalificeret tekniker udskifte batteriet.

## 7. FØR RETURNERING FOR REPARATION

For information om fejlfinding, kontakt: SCHUMACHER EUROPE- Rue de la Baronnerie, 3  
B-4920 Harzé - BELGIEN

info@ceteor.com - www.ceteor.com - Tlf.: +32 4 388 20 17

## 8. SPECIFICATIONER

Batteri .....	3,7 V 2,6 Ah Li-ion
Antal LED'er .....	16 SMD + 1 LED
Effekt i lumen for side (høj/lav)top .....	(600/50)/120 lm
Driftstid for side (høj/lav)top .....	(1,5/16)10 t.
Opladningstid .....	4 t.
IP-klassificering .....	IP54
IK-klassificering .....	IP07
Min. længde .....	390 mm
Maks. længde .....	400 mm

## 9. GARANTIOPLYSNINGER

Batteriet monteret i denne lampe anses for at være en forbrugsartikel, og dets evne til at holde på en opladning vil blive mindre over tid. Vi yder garanti på mekanisk og elektrisk defekt i en periode på to år - dette dækker ikke almindelig slitage. Hvis batteriet ikke bliver opladet korrekt før første brug eller genoplades regelmæssigt, reduceres dets kapacitet. Under disse omstændigheder vil vi ikke udskifte batteriet, uanset om det er mindre end et gammelt. Bemærk: Litumbatteriet har ingen hukommelseffekt, og når det er fuldt opladet, kan det opbevares i op til seks måneder uden yderligere opladning.

## 10. BEGRÆNSET GARANTI

**SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, UDSTEDER DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI OVER FOR DEN OPRINDELIGE KØBER AF PRODUKTET. DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI KAN IKKE OVERDRAGES ELLER AFSTÅS.**

Schumacher Electric Corporation ("producenten") garanterer i en periode på to (2) år fra købsdatoen, at produktet er frit for materiale- eller forarbejdningsfejl, der viser sig ved normal brug og vedligeholdelse. I tilfælde af materiale- eller forarbejdningsfejl begrænser producentens forpligtelser under denne garanti sig efter producentens valg til reparation eller ombytning af produktet med et tilsvarende nyt eller istandsat Det påhviler køber at sende produktet samt købskvittering og forudbetalt porto til producenten eller dennes godkendte repræsentant med henblik på reparation eller ombytning.

Producenten yder ingen garanti for tilbehør anvendt sammen med dette produkt, der ikke er fremstillet af Schumacher Electric Corporation og godkendt til brug sammen med dette produkt. Denne begrænsede garanti bortfalder, hvis produktet benyttes forkert, udsættes for uforansvarlig behandling, repareres eller ændres af andre end producenten eller videresælges gennem en ikke-godkendt forhandler. Producenten giver ingen andre garantier, herunder, men ikke begrænset til, udtrykkelige, stiltiende eller lovbestemte garantier, herunder uden begrænsning nogen form for underforstået garanti om salgbarhed eller underforstået garanti for egnethed til et bestemt formål. Desuden er producenten ikke ansvarlig for eventuelle hændelige, særlige eller følgeskader, som købere, brugere eller andre, der er forbundet med dette produkt udsættes for, herunder, men ikke begrænset til, tabt fortjeneste, indtægter, forventet salg, forretningsmuligheder, goodwill, forretningsforstyrrelser og enhver anden personskade eller skade. Alle sådanne garantier, bortset fra den begrænsede garanti, der er medtaget heri, bliver hermed udtrykkeligt fraskrevet og udelukket. Nogle lande tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af hændelige eller følgeskader eller længden af en underforstået garanti, så ovenstående begrænsninger eller udelukkelse gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og det er muligt, at du har andre rettigheder, som varierer fra denne garanti. **DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI ER DEN ENESTE BEGRÆNSEDE GARANTI, OG PRODUCENTEN HVERKEN GODKENDER ELLER BEMYNDIGER ANDRE TIL AT GODKENDE ELLER UDSTEDE ANDRE FORPLIGTELSE VEDRØRENDE PRODUKTET UD OVER DENNE GARANTI.**

### Miljøbeskyttelse



Genanvend uønskede materialer i stedet for at bortskaffe dem som affald. Alle værktøjer, tilbehør og emballage skal sorteres, tages til et genbrugscenter og bortskaffes på en bæredygtig måde. Når produktet bliver helt ubrugeligt og skal bortskaffes, skal eventuelle væsker (hvis relevant) aftappes i godkendte beholdere, og produktet og væskerne skal bortskaffes i henhold til lokale bestemmelser.



### WEEE regulativer

Bortskaf dette produkt ved slutningen af dets levetid i overensstemmelse med EU-direktivet om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Når produktet ikke længere kan bruges, skal det bortskaffes på en bæredygtig måde. Kontakt din lokale genbrugsstation for at få oplysninger om genbrug.

## DIESES BENUTZERHANDBUCH SPEICHERN UND VOR JEDEM BETRIEB LESEN.

In diesem Handbuch wird erklärt, wie man den Arbeitsscheinwerfer sicher und effektiv nutzt. Bitte diese Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen gründlich lesen.

**WICHTIG:** Lesen Sie sich diese Anleitung bitte sorgfältig durch. Beachten Sie die betrieblichen Voraussetzungen für den sicheren Betrieb, die Warn- und Vorsichtshinweise. Verwenden Sie das Produkt ordnungsgemäß und sorgsam für den Verwendungszweck, für den es vorgesehen ist. **ANDERNFALLS KANN ES ZU SCHÄDEN UND/ODER VERLETZUNGEN KOMMEN UND DIE GARANTIE KANN ERLÖSCHEN: BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG FÜR DEN KÜNFTIGEN GEBRAUCH AN EINEM SICHEREN ORT AUF.**

### 1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE.

#### BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.

- 1.1 **BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF** – Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanweisungen.
- 1.2 Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Anweisungen, Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen, die in diesem Benutzerhandbuch aufgeführt sind. Die Nichteinhaltung der Anweisungen und die Nichtbefolgung aller Sicherheitshinweise und Warnungen kann zu Personenschäden, Verletzungen von Anderen und Sachschäden führen.
- 1.3 **WICHTIG! LADEN SIE DEN ARBEITSSCHEINWERFER UNMITTELBAR NACH DEM KAUF, NACH JEDER BENUTZUNG UND MINDESTENS ALLE 6 MONATE AUF.**
- 1.4 Schalten Sie den Arbeitsscheinwerfer NICHT ein, während er geladen wird.
- 1.5 Benutzen oder bewegen Sie den Arbeitsscheinwerfer NICHT, während er geladen wird.
- 1.6 Die Linsen während der Verwendung NICHT abdecken oder blockieren.
- 1.7 Schauen Sie NICHT direkt ins Licht und leuchten Sie NICHT direkt in die Augen einer anderen Person oder eines Tiers.
- 1.8 Erlauben Sie Kindern NICHT, den Arbeitsscheinwerfer zu verwenden.
- 1.9 Benutzen Sie den Arbeitsscheinwerfer NICHT, wenn er einen starken Schlag erhalten hat, heruntergefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Bringen Sie ihn zu einem qualifizierten Kundendiensttechniker.
- 1.10 Lassen Sie den Akku NICHT in entladenerem Zustand.
- 1.11 **WARNUNG!** Verwenden Sie keine anderen Ladegeräte als das zum Laden des internen Akkus bereitgestellte Ladegerät. Die Verwendung eines Ladegeräts, das nicht im Lieferumfang der Schumacher® Electric Corporation enthalten ist, kann zu Brandgefahr, Personen- und/oder Sachschäden führen.
- 1.12 Verwenden Sie den Arbeitsscheinwerfer NICHT mit einem Ladegerät mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Ersetzen Sie das Kabel bzw. den Stecker sofort.
- 1.13 **WICHTIG!** Stellen Sie sicher, dass die auf dem Stecker des Ladegeräts angegebene Spannung der des Arbeitsscheinwerfers entspricht.
- 1.14 Zur Verringerung von Schäden am Stecker des Ladegeräts ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel, wenn Sie das Ladegerät aus der Steckdose ziehen.
- 1.15 Verwenden Sie das mitgelieferte Ladegerät NICHT zum Laden anderer Elektrogeräte.
- 1.16 Den Arbeitsscheinwerfer NICHT in Wasser tauchen.
- 1.17 **WECHSELSTROM-LADEGERÄT NUR FÜR DEN BETRIEB IN GESCHLOSSENEN RÄUMEN.** Setzen Sie das Ladegerät KEINEM Wasser aus und verwenden Sie es nicht in feuchten Umgebungen.
- 1.18 Vor jeglichen Reinigungs- oder Austauscharbeiten am Arbeitsscheinwerfer diesen abkühlen lassen und sicherstellen, dass dieser nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.

### 2. PERSÖNLICHE VORSICHTSMASSNAHMEN

- WARNUNG! ZUR VERRINGERUNG DER VERBRENNUNGS- UND BRANDGEFAHR BEFOLGEN SIE DIESE SICHERHEITSMASSNAMEN:**
- 2.1 Den Arbeitsscheinwerfer NICHT zerlegen. Sind Wartungs- oder Reparaturarbeiten notwendig, bringen sie ihn zu einem qualifizierten Kundendiensttechniker. Ein falscher Zusammenbau kann zu einer Brandgefahr führen.
- 2.2 NICHT quetschen, durchstechen, externe Kontakte kurzschließen und nicht ins Feuer oder Wasser werfen.
- 2.3 KEINEN Temperaturen über 60°C aussetzen.
- 2.4 Den Akku NUR gegen einen für dieses Produkt geeigneten Akku austauschen.
- 2.5 Alte Akkus gemäß den vor Ort geltenden Richtlinien recyceln oder entsorgen. NICHT im Haushaltsmüll entsorgen.
- 2.6 Gelangt die Akkumulatrorsäure aus den Zellen auf Ihre Haut, waschen Sie diese gründlich mit Wasser und Seife. Gelangt Sie in Ihre Augen, spülen Sie diese gründlich mit kaltem Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- 2.7 **Dieses Produkt enthält einen Lithium-Ionen-Akkumulator.** Sie können im Brandfall Wasser, Schaumlöschgeräte, Halonlöscher, CO<sub>2</sub>, ABC-Trockenlöschmittel, Graphitpulver, Kupferpulver oder Soda (Natriumcarbonat) zum Löschen verwenden. Sobald das Feuer gelöscht ist, gießen Sie Wasser, ein Löschmittel auf Wasserbasis oder andere nicht-alkoholische Flüssigkeiten auf das Produkt, um es zu kühlen und zu verhindern, dass der Akkumulator erneut Feuer fängt. Versuchen Sie NIEMALS, das Produkt in heißem, qualmendem oder brennendem Zustand aufzuheben oder zu bewegen, da Verletzungsgefahr besteht.

### 3. BESCHREIBUNG

Eine einzigartige und innovative 360°-Dreh- und Kippfunktion erlaubt die Ausrichtung der Lichtquelle in eine beliebige Richtung. Das exklusive patentierte Design befindet sich im Besitz von Sealey und wurde in dessen Namen registriert. Jeder Scheinwerfer enthält 16 superhelle SMD-LEDs, die über den einstellbaren Drehschalter bis zu 600 Lumen bereitstellen sowie einen gerichteten 1-W-SMD-LED-Lichtstrahl. Die Lampe verfügt über einen

Haken zum Aufhängen, über einen Magnetfuß zum Halten, der die Hände befreit, sowie über eine Anzeige des Akkuladestandes. Hochqualitativer Lithium-Ionen-Akku mit 3,7 Ah und 2,6 V für eine längere Lebensdauer, ohne Memory-Effekt und mit einer viel langsameren Entladung als herkömmliche Ni-MH-Akkumulatoren, der mit einem hochwertigen USB-Flechtkabel geliefert wird.

### 4. ANWEISUNGEN UND FUNKTIONEN



- 1- Die Lampe verfügt einen Magnetfuß zur Befestigung an magnetischen Werkstoffen und über einen Haken zum Aufhängen der Lampe.
- 2- Durch Herausziehen des Fußes vom Hauptkörper lässt sich die 360°-Dreh-/Kippfunktion verwenden, mit der die Lampe in jede beliebige Richtung ausgerichtet werden kann.
- 3- Zum Einschalten der Lampe den grauen Schalter auf der Rückseite der Lampe im Uhrzeigersinn drehen. Ein weiteres Drehen erhöht die Helligkeit der Lampe. Zum Ausschalten den Schalter gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- 4- Die Abdeckung des USB-Anschlusses von der Seite der Lampe entfernen.
- 5- Das USB-Kabel einerseits mit dem Anschluss seitlich an der Lampe und andererseits mit einem USB-Anschluss zur Speisung (nicht im Lieferumfang enthalten) verbinden.
- 6- Die LED-Zustandsanzeige für den Akkuladestand seitlich an der Lampe blinkt grün und zeigt das Ladeniveau an. Wenn der Akku voll aufgeladen ist, leuchten alle LEDs grün. Trennen Sie den Stromversorgungsanschluss, entfernen Sie das Ladekabel und bringen Sie die Anschlussabdeckung wieder an der Lampe an.

## 5. WARTUNGSANWEISUNGEN

- 5.1 Ziehen Sie die Kabel des Arbeitsscheinwerfers nach dem Gebrauch und vor Wartungsarbeiten aus der Steckdose und entfernen Sie die Kabel.
- 5.2 Sicherstellen, dass sämtliche Komponenten des Arbeitsscheinwerfers an Ort und Stelle und in gutem Zustand sind.
- 5.3 Zur Wartung ist kein Öffnen des Geräts erforderlich, weil es über keine Teile verfügt, die vom Anwender zu warten sind.
- 5.4 Alle Wartungsarbeiten sollten von qualifizierten Wartungstechnikern durchgeführt werden.

## 6. FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Der Arbeitsscheinwerfer funktioniert nicht.	Der Akku ist nicht aufgeladen.  Der Akku kann kaputt sein.	Laden Sie den Akku vollständig auf.  Lassen Sie den Akku durch einen qualifizierten Servicetechniker austauschen.

## 7. VOR DER EINSENDUNG ZUR REPARATUR

Informationen zur Fehlersuche erhalten Sie bei: SCHUMACHER EUROPE- Rue de la Baronnerie, 3  
B-4920 Harzé - BELGIEN  
info@ceteor.com - www.ceteor.com - Tel : +32 4 388 20 17

## 8. SPEZIFIKATIONEN

Akku .....	3,7 V 2,6 Ah Li-Ionen
LED-Zahl .....	16 SMD + 1 LED
Lichtleistung in Lumen (Hoch/Niedrig)/Spitze .....	(600/50)/120 lm
Betriebsdauer (Hoch/Niedrig)/Spitze .....	(1,5/16)/10 h
Ladezeit .....	4 h
IP-Schutzklasse .....	IP54
IK-Schutzklasse .....	IP07
Mindestlänge.....	390 mm
Höchstlänge.....	400 mm

## 9. GARANTIEINFORMATIONEN

Der in diesen Scheinwerfer eingesetzte Akku ist ein Verbrauchsartikel, dessen Ladefähigkeit sich mit der Zeit verringert. Wir gewähren eine zweijährige Garantie auf mechanische und elektrische Mängel – dies bezieht sich jedoch nicht auf den regulären Verschleiß. Wenn der Akku vor der ersten Inbetriebnahme nicht ordnungsgemäß geladen oder regulär konditioniert wird, nimmt seine Ladekapazität ab. Unter diesen Umständen werden wir den Akku nicht austauschen, ungeachtet dessen, ob er weniger als zwei Jahre alt ist.

Hinweis: Der Lithium-Akku hat keinen Memory-Effekt. Nachdem er vollständig geladen ist, kann er bis zu sechs Monate ohne weitere Ladung gelagert werden.

## 10. BESCHRÄNKTE GARANTIE

**SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179 GEWÄHRT DEM ERSTKÄUFER DIESES PRODUKTS DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE. DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE IST NICHT ÜBERTRAGBAR ODER ABTRETBAR.**

Schumacher Electric Corporation (der „Hersteller“) gewährt für diesen Arbeitsscheinwerfer eine Garantie von zwei (2) Jahren ab dem Kaufdatum im Einzelhandel auf Material- und Verarbeitungsfehler, die bei normalem Gebrauch und Sorgfalt auftreten. Ist das Gerät nicht frei von Material- und Verarbeitungsfehlern, beschränkt sich die Garantie des Herstellers ausschließlich auf die Reparatur oder den Austausch Ihres Produkts in ein neues oder überholtes Produkt. Dies liegt im Ermessen des Herstellers. Es ist die Pflicht des Käufers, das Gerät zusammen mit einem Kaufbeleg und unter Vorauszahlung der Versandkosten zur Reparatur oder zum Austausch an den Hersteller oder seinen bevollmächtigten Vertreter zu senden.



Der Hersteller übernimmt keine Garantie für alle Zubehörteile, die mit diesem Produkt verwendet werden und die nicht von der Schumacher Electric Corporation hergestellt und zur Verwendung mit diesem Produkt zugelassen sind. Diese beschränkte Garantie ist unwirksam, wenn das Produkt falsch verwendet wurde, es sorglosem Umgang ausgesetzt war, es von jemandem anderen als vom Hersteller repariert oder modifiziert oder von einem unbefugten Händler weiterverkauft wurde. Der Hersteller gibt keinerlei Garantien, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, ausdrückliche, indirekte oder gesetzliche Garantien, und einschließlich und ohne Beschränkung, keine indirekten Garantien über die Marktgängigkeit oder indirekten Garantien über die Eignung für einen bestimmten Zweck. Weiterhin ist der Hersteller nicht haftbar für zufällige, spezielle oder Folgeschäden des Käufers, Benutzers oder anderer mit diesem Produkt in Verbindung stehender Personen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, entgangene Gewinne, Einkünfte, erwartete Verkäufe, geschäftliche Gelegenheiten, Geschäftswerte, geschäftliche Unterbrechungen oder andere Beeinträchtigungen oder Schäden. Jegliche und sämtliche solcher Garantien, mit Ausnahme der hierin genannten beschränkten Garantie, werden hiermit ausdrücklich abgelehnt und ausgeschlossen. Einige Staaten erlauben nicht den Ausschluss oder die Begrenzung von zufälligen oder Folgeschäden bzw. der Gültigkeitsdauer von indirekten Garantien, daher gelten die oben genannten Begrenzungen oder Ausschlüsse möglicherweise nicht für Sie. Diese Garantie verleiht Ihnen bestimmte Rechte. Darüber hinaus können andere Rechte gelten, die je nach Staat variieren. **DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE IST DIE EINZIGE AUSDRÜCKLICH EINGESCHRÄNKTE GARANTIE UND DER HERSTELLER ÜBERNIMMT ODER AUTORISIERT KEINEN VERTRETER ZUR ÜBERNAHME EINER GARANTIE ODER SONSTIGEN VERPFLICHTUNG GEGENÜBER DEM PRODUKT, DIE ÜBER DIESE GARANTIE HINAUSGEHT.**

#### Umweltschutz



Recyceln Sie unerwünschte Materialien und entsorgen Sie sie nicht als Abfall. Alle Tools, Zubehörteile und Verpackungen sollten sortiert, zu einer Recyclingstelle gebracht und auf eine umweltgerechte Weise entsorgt werden. Wenn das Produkt nicht mehr zu warten ist und entsorgt werden muss, alle Flüssigkeiten (sofern vorhanden) in genehmigte Behälter ablassen und das Produkt und die Flüssigkeiten gemäß den lokalen Vorschriften entsorgen.



#### WEEE-Vorschriften

Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß der Richtlinie zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Wenn das Produkt nicht länger benötigt wird, muss es in umweltgerechter Weise entsorgt werden. Informationen zum Recycling erhalten Sie bei Ihrer lokalen Recyclingstelle.

## PLEASE SAVE THIS OWNER'S MANUAL AND READ BEFORE EACH USE.

This manual will explain how to use the work light safely and effectively. Please read and follow these instructions and precautions carefully.

**IMPORTANT:** Please read these instructions carefully. Note the safe operational requirements, warning & cautions. Use the product correctly and with care for the purpose for which it is intended. **FAILURE TO DO SO MAY CAUSE DAMAGE AND/OR PERSONAL INJURY AND WILL INVALIDATE THE WARRANTY. KEEP THESE INSTRUCTIONS SAFE FOR FUTURE USE.**

## 1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### SAVE THESE INSTRUCTIONS.

- 1.1 **SAVE THESE INSTRUCTIONS** – This manual contains important safety and operating instructions.
- 1.2 Read, understand and follow all instructions, cautions and warnings listed in this manual. Failure to follow all instructions and abide by all cautions and warnings could result in personal injury, injury to others and property damage.
- 1.3 **IMPORTANT! CHARGE WORK LIGHT IMMEDIATELY AFTER PURCHASE, AFTER EACH USE, AND AT LEAST EVERY 6 MONTHS.**
- 1.4 DO NOT turn on the work light while it is being charged.
- 1.5 DO NOT handle or move the work light while it is being charged.
- 1.6 DO NOT cover or block the lens during use.
- 1.7 DO NOT look directly into the light or shine the light directly into the eyes of any person or animal.
- 1.8 DO NOT allow children to use the work light.
- 1.9 DO NOT operate the work light if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a qualified service person.
- 1.10 DO NOT leave the battery in a discharged state.
- 1.11 **WARNING!** Do not use any other chargers except the ones provided to charge the internal battery. Use of a charger not supplied by Schumacher® Electric Corporation may result in a risk of fire, injury to persons and/or damage to property.
- 1.12 DO NOT use the work light with a charger which has a damaged cord or plug, replace the cord or plug immediately.
- 1.13 **IMPORTANT!** Make sure the voltage marked on the charger plug is the same as the work light.
- 1.14 To reduce the risk of damage to the charger plug, pull by the plug, rather than the cord when disconnecting the charger.
- 1.15 DO NOT use the provided charger to charge or power any other electrical item.
- 1.16 DO NOT immerse the work light in water.
- 1.17 **AC CHARGER FOR INDOOR USE ONLY.** DO NOT expose the AC charger to water or use in damp conditions.
- 1.18 Ensure the work light is unplugged and allowed to cool before attempting any cleaning or replacement.

## 2. PERSONAL SAFETY PRECAUTIONS

### **WARNING! TO REDUCE THE RISK OF BURNS OR FIRE, FOLLOW THESE SAFETY PRECAUTIONS:**

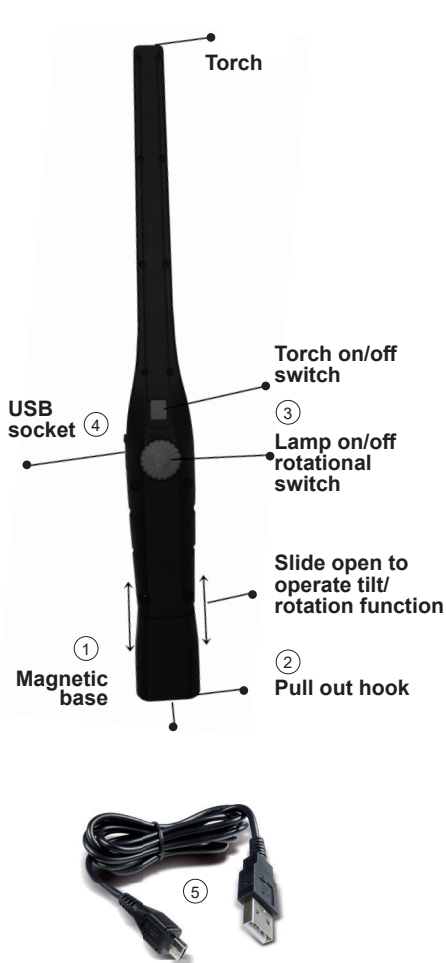
- 2.1 DO NOT open or disassemble the work light; take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire.
- 2.2 DO NOT crush, puncture, short external contacts or dispose of in fire or water.
- 2.3 DO NOT expose to temperatures above 140°F (60°C).
- 2.4 Replace the battery pack ONLY with one designed for this product.
- 2.5 Recycle or dispose of the used battery as required by local regulations. DO NOT dispose of with household waste.
- 2.6 If the electrolyte in the cells gets on your skin, wash thoroughly with soap and water. If it gets into your eyes, rinse thoroughly with cool water and seek immediate medical attention.
- 2.7 **This product contains a lithium ion battery.** In case of fire, you may use water, a foam extinguisher, Halon, CO<sub>2</sub>, ABC dry chemical, powdered graphite, copper powder or soda (sodium carbonate) to extinguish the fire. Once the fire is extinguished, douse the product with water, an aqueous-based extinguishing agent, or other nonalcoholic liquids to cool the product and prevent the battery from re-igniting. NEVER attempt to pick up or move a hot, smoking, or burning product, as you may be injured.

### 3. DESCRIPTION

Unique and innovative 360° swivel and tilt function enables the light source to be positioned in any direction. exclusive patented design owned by and registered to sealey. each lamp houses 16 super bright smd leds providing up to 600 lumens through the adjustable rotary switch and a 1W smd led directional torch.

features a single hanging hook, a magnetic base allowing hands free operation and battery level indicator. High quality 3.7Ah 2.6V lithium-ion battery for longer life, no memory effect and a much slower discharge than traditional ni-mH batteries. supplied with a high quality braided USB lead.

### 4. INSTRUCTIONS & FEATURES



⑥  
Battery level indicator

- 1- The lamp has a magnetic base to fix to ferrous materials and a hook to hang the lamp.
- 2- By pulling the base from the main body the 360°, tilt function can be used enabling the lamp to be positioned in any direction.
- 3- To turn on the lamp rotate the grey switch clockwise on the back of the lamp. Further rotation will increase the brightness of the lamp. Rotate anti-clockwise to switch off.
- 4- Remove USB socket cover from the side of the lamp.
- 5- Connect the USB lead to the port on the side of the lamp and a USB power socket (not included).
- 6- The battery charge level LED on the side of the lamp will flash green and show the level of charge. When the battery has fully charged all the led's will turn Green. Disconnect the power socket, remove charging lead and replace socket cover.

## 5. MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- 5.1** After use and before performing maintenance, unplug and disconnect the work light.
- 5.2** Ensure that all of the work light's components are in place and in good working condition.
- 5.3** Servicing does not require opening the unit, as there are no user-serviceable parts.
- 5.4** Any servicing should be performed by qualified service personnel.

## 6. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The work light does not operate.	The battery is not charged.	Recharge the battery to full charge.
	The battery may be bad.	Have the battery replaced by a qualified service technician.

## 7. BEFORE RETURNING FOR REPAIRS

For information about troubleshooting, contact: SCHUMACHER EUROPE- Rue de la Baronnerie, 3  
B-4920 Harzé - BELGIUM

info@ceteor.com - www.ceteor.com - Tel : +32 4 388 20 17

## 8. SPECIFICATIONS

Battery .....	3.7V 2.6Ah Li-ion
LED Quantity .....	16 SMD + 1LED
Lumen output side (High/Low)Top.....	(600/50)/120 lm
Operating time side (High/Low)Top.....	(1.5/16)10hr
Charging Time.....	4hr
IP Rating.....	IP54
IK Rating.....	IP07
Minimum Length.....	390 mm
Maximum Length.....	400 mm

## 9. WARRANTY INFORMATION

The battery fitted to this lamp is considered to be a consumable item and its ability to accept a charge will reduce over time.

We will provide warranty against mechanical and electrical defect for a period of two years – this does not cover fair wear and tear. If the battery is not properly charged before first use, or regularly conditioned, its capacity will diminish.

Under these circumstances we will not replace the battery regardless of whether it is less than two years old.

Note: The lithium battery does not suffer from memory effect and once fully charged may be stored for up to six months without another charge.

## 10. LIMITED WARRANTY

**SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, MAKES THIS LIMITED WARRANTY TO THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER OF THIS PRODUCT. THIS LIMITED WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE OR ASSIGNABLE.**

Schumacher Electric Corporation (the "Manufacturer") warrants this work light for two (2) year from the date of purchase at retail against defective material or workmanship that may occur under normal use and care. If your unit is not free from defective material or workmanship, Manufacturer's obligation under this warranty is solely to repair or replace your product with a new or reconditioned unit at the option of the Manufacturer. It is the obligation of the purchaser to forward the unit, along with proof of purchase and mailing charges prepaid to the Manufacturer or its authorized representatives in order for repair or replacement to occur.

Manufacturer does not provide any warranty for any accessories used with this product that are not manufactured by Schumacher Electric Corporation and approved for use with this product. This Limited Warranty is void if the product is misused, subjected to careless handling, repaired, or modified by anyone other than Manufacturer or if this unit is resold through an unauthorized retailer. Manufacturer makes no other warranties, including, but not limited to, express, implied or statutory warranties, including without limitation, any implied warranty of merchantability or implied warranty of fitness for a particular purpose. Further, Manufacturer shall not be liable for any incidental, special or consequential damage claims incurred by purchasers, users or others associated with this product, including, but not limited to, lost profits, revenues, anticipated sales, business opportunities, goodwill, business interruption and any other injury or damage. Any and all such warranties, other than the limited warranty included herein, are hereby expressly disclaimed and excluded. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or length of implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and it is possible you may have other rights which vary from this warranty. THIS LIMITED WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS LIMITED WARRANTY AND THE MANUFACTURER NEITHER ASSUMES OR AUTHORIZES ANYONE TO ASSUME OR MAKE ANY OTHER OBLIGATION TOWARDS THE PRODUCT OTHER THAN THIS WARRANTY.



#### **Environmental Protection**

Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, accessories and packaging should be sorted, taken to a recycling centre and disposed of in a manner which is compatible with the environment. When the product becomes completely unserviceable and requires disposal, drain off any fluids (if applicable) into approved containers and dispose of the product and the fluids according to local regulations.



#### **WEEE Regulations**

Dispose of this product at the end of its working life in compliance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). When the product is no longer required, it must be disposed of in an environmentally protective way. Contact your local solid waste authority for recycling information.

## GUARDE ESTE MANUAL Y LÉALO ANTES DE CADA USO.

El presente manual le explicará cómo usar el equipo de forma segura y eficaz. Lea y siga atentamente las instrucciones y precauciones.

**IMPORTANTE:** Lea estas instrucciones atentamente. Tome nota de los requisitos, advertencias y precauciones de seguridad. Utilice el producto correctamente y con cuidado en todo momento. **DE NO HACERLO, PUEDE PROVOCAR DAÑOS Y/O LESIONES PERSONALES Y ANULARÍA LA GARANTÍA. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES EN LUGAR SEGURO.**

## 1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

### CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

- 1.1 **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES –** Este manual contiene importantes instrucciones de funcionamiento y seguridad.
- 1.2 Lea, comprenda y siga todas las instrucciones, precauciones y advertencias explicadas en este manual. El incumplimiento de estas instrucciones, precauciones y advertencias puede causar lesiones a propios y ajenos y daños materiales.
- 1.3 **¡IMPORTANTE! CARGUE LA LUZ DE TRABAJO INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE COMPRARLA, DESPUÉS DE CADA USO Y AL MENOS CADA 6 MESES.**
- 1.4 **NO** apague la luz de trabajo mientras se esté cargando.
- 1.5 **NO** manipule ni mueva la luz de trabajo mientras se esté cargando.
- 1.6 **NO** tape ni bloquee la lente durante el uso.
- 1.7 **NO** mire directamente a la luz ni la dirija directamente a los ojos de una persona o de un animal.
- 1.8 **NO** deje la luz de trabajo al alcance de los niños.
- 1.9 **NO** utilice la luz de trabajo si ha recibido algún golpe fuerte, se ha caído o ha sufrido algún otro daño; llévela a un técnico cualificado.
- 1.10 **NO** deje la batería descargada.
- 1.11 **¡ADVERTENCIA!** No use ningún otro cargador que los suministrados para cargar la batería interna. El uso de un cargador no vendido por Schumacher® Electric Corporation puede conllevar riesgos de incendio, lesiones personales y/o daños materiales.
- 1.12 **NO** use la luz de trabajo con un cargador que tenga cables o enchufes dañados, cambie el cable o el enchufe inmediatamente.
- 1.13 **¡IMPORTANTE!** Comprobar que el cargador y la luz de trabajo tengan el mismo voltaje.
- 1.14 Para reducir el riesgo de dañar el enchufe, tire del enchufe en vez del cable al desconectar el cargador.
- 1.15 **NO** use el cargador para cargar o alimentar otro aparato eléctrico.
- 1.16 **NO** sumerja la luz de trabajo en agua.
- 1.17 **CARGADOR AC SOLO PARA USO EN INTERIORES.** **NO** exponga el cargador AC al agua o la humedad.
- 1.18 Compruebe que la luz de trabajo esté desconectada y déjela enfriar antes de limpiarla o abrirla.

## 2. PRECAUCIONES PERSONALES DE SEGURIDAD

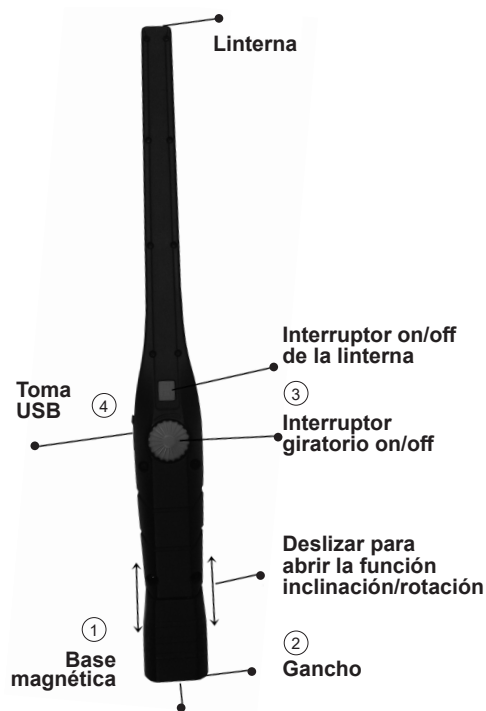
- ¡ADVERTENCIA! PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS O INCENDIO, SIGA ESTAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD:**
- 2.1 **NO** abra o desarme la luz de trabajo, llévela a un técnico cualificado cuando precise reparaciones o mantenimiento. Un montaje incorrecto conlleva un riesgo de incendio.
- 2.2 **NO** aplaste, pinche ni corte los contactos externos ni la arroje al fuego o al agua.
- 2.3 **NO** la exponga a temperaturas por encima de 140°F (60°C).
- 2.4 Cambiar la caja de la batería **SOLAMENTE** por otra diseñada para este producto.
- 2.5 Recicle o tire la batería usada conforme a la normativa local. **NO** la tire con la basura doméstica.
- 2.6 Si el electrolito le salpica la piel, lávese con abundante agua y jabón. Si le entra en los ojos, lávese con abundante agua fría y consulte a un médico inmediatamente.
- 2.7 **Este producto contiene una batería Li-Ion.** En caso de incendio, se puede usar agua, extintor de espuma, Halón, CO2, polvo químico seco ABC y polvo de grafito, de cobre o de carbonato de sodio para extinguirlo. Una vez extinguido el incendio, rociar el producto con agua, un agente extintor acuoso o cualquier líquido no alcohólico para enfriar el producto e impedir que vuelva a inflamarse. No intentar **NUNCA** quitar o mover un producto caliente, humeante o en llamas, podría herirse.

### 3. DESCRIPCIÓN

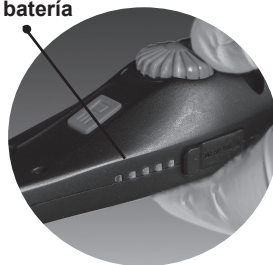
Exclusiva e innovadora función de giro y orientación a 360° que permite colocar la luz en cualquier dirección. Diseño patentado y registrado por sealey. Cada lámpara contiene 16 leds superbrillantes que producen hasta 600 lúmenes con un interruptor regulable y una linterna direccional de led smd de 1W. Incluye

un gancho para colgar, una base magnética para uso en manos libres y un indicador del nivel de batería. Batería Li-Ion de alta calidad de 3,7Ah 2,6V, de larga vida útil, sin efecto memoria y con descarga mucho más lenta que las clásicas de Ni-MH. Viene con cable USB trenzado de gran calidad.

### 4. INSTRUCCIONES Y CARACTERÍSTICAS



#### 6. Indicador del nivel de batería



- 1- La luz tiene una base magnética para adherirla a materiales férricos y un gancho para colgarla.
- 2- Sacando la base del cuerpo principal se puede usar la función 360°, que permite orientar la luz en cualquier dirección.
- 3- Para encender la luz, girar el interruptor gris de la parte trasera hacia la derecha. Girando más se obtiene más luminosidad. Girar hacia la izquierda para apagarla.
- 4- Quitar la tapa de la toma USB en el lateral de la luz.
- 5- Conectar el cable USB al puerto lateral de la luz y a la toma USB (no incluida).
- 6- El LED de nivel de carga en el lateral parpadeará en verde mostrando el nivel de carga. Cuando la batería esté totalmente cargada todos los led serán verdes. Desconectar la alimentación, quitar el cable de carga y cambiar la tapa de la toma.

## 5. INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

- 5.1 Después de usarla y antes de realizar el mantenimiento, desenchufe y desconecte la luz de trabajo.
- 5.2 Asegúrese de que todos los componentes de la luz de trabajo estén en su sitio y en buen estado de funcionamiento.
- 5.3 El mantenimiento no requiere abrir la unidad, dado que no hay piezas que cambiar.
- 5.4 Cualquier trabajo de mantenimiento debe ser realizado por técnicos cualificados.

## 6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
La luz de trabajo no funciona.	La batería no está cargada.	Cargue completamente la batería.
	Puede que la batería esté defectuosa.	Cambie la batería en un servicio técnico cualificado.

## 7. ANTES DE VOLVER A HACER REPARACIONES

Para mayor información sobre el arreglo de averías, consulte a: SCHUMACHER EUROPE- Rue de la Baronnerie, 3 B-4920 Harzé - BÉLGICA

info@ceteor.com - www.ceteor.com - Tel : +32 4 388 20 17

## 8. ESPECIFICACIONES

Batería .....	3,7V 2,6Ah Li-ion
Cantidad de LED .....	16 SMD + 1LED
Flujo luminoso (alto/bajo).....	(600/50)/120 lm
Tiempo de funcionamiento (alto/bajo).....	(1,5/16)10hr
Tiempo de carga .....	4hr
Clasificación IP .....	IP54
Clasificación IK .....	IP07
Longitud mínima .....	390 mm
Longitud máxima.....	400 mm

## 9. INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA

La batería que viene con esta luz se considera un consumible y su capacidad de carga se irá reduciendo con el tiempo. Garantizamos los defectos mecánicos y eléctricos durante un periodo de dos años – no cubrimos el desgaste por el uso. Si la batería no está bien cargada antes de su primer uso o si su mantenimiento es deficiente, esta capacidad irá disminuyendo. En esas circunstancias, no cambiaremos la batería aunque tenga menos de dos años.

Nota: La batería de litio no sufre el efecto memoria y una vez totalmente cargada se puede guardar hasta seis meses sin volver a cargarla.

## 10. GARANTÍA LIMITADA

**SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, OTORGA ESTA GARANTÍA LIMITADA AL COMPRADOR FINAL DE ESTE PRODUCTO. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO ES TRANSFERIBLE NI ADJUDICABLE.**

Schumacher Electric Corporation (el "Fabricante") garantiza esta luz de trabajo por dos (2) años a partir de la fecha de compra en cuanto a defectos de material o de mano de obra con un uso y mantenimiento normales. Si su unidad sufre algún defecto de material o mano de obra, la obligación del Fabricante bajo esta garantía es solamente reparar o sustituirla por otra nueva o renovada, según lo decida el Fabricante. Es obligación del comprador enviar al Fabricante o a su representante autorizado la unidad, con la prueba de compra y los gastos de envío pagados, para su reparación o sustitución.



El Fabricante no garantiza ningún accesorio utilizado con este producto que no haya sido fabricado por Schumacher Electric Corporation y aprobado para su uso con este producto. La Garantía Limitada queda anulada si el producto se utiliza mal, se manipula descuidadamente, se repara o modifica sin conocimiento del Fabricante o si la unidad se vende a un minorista no autorizado. El Fabricante no garantiza nada más, incluidas, pero no limitadas a, garantías expresas, implícitas o legales, incluida sin limitación cualquier garantía implícita de comercialización o de idoneidad para un propósito particular. Además, el Fabricante no se responsabiliza de ningún daño incidental, especial o derivado que pudiera reclamar el comprador, usuario u otro a propósito de este producto, incluido, pero no limitado a, lucro cesante, réditos, ventas anticipadas, oportunidades de negocio, crédito mercantil, interrupción de negocio o cualquier otro perjuicio o daño. Cualquier otra garantía fuera de la garantía limitada susodicha, queda denegada y excluida de manera expresa. Algunos estados no permiten excluir o limitar los daños incidentales o derivados o la duración de la garantía implícita, por lo que las limitaciones y exclusiones mencionadas pueden no ser aplicables en todos los casos. Esta garantía le otorga derechos legales específicos pero es posible que tenga otros derechos que difieran de esta garantía. **ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA Y EL FABRICANTE NI ASUME NI AUTORIZA A NADIE A ASUMIR NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN SOBRE EL PRODUCTO FUERA DE ESTA GARANTÍA.**



#### **Protección ambiental**

Recicle los materiales desechados y no los tire con la basura. Hay que separar todas las herramientas, accesorios y embalajes, llevarlos a un centro de reciclaje y desecharlos de forma respetuosa con el medio ambiente. Cuando el producto sea completamente inservible y haya que tirarlo, vacíe todos los fluidos (si los hay) en envases homologados y deseche el producto y los fluidos conforme a la normativa local.



#### **Regulaciones RAEE**

Deseche este producto al final de su vida útil conforme a la Directiva europea de Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Cuando ya no necesite el producto, hay que desecharlo de forma respetuosa con el medio ambiente. Consulte a los responsables de la limpieza local para más información.

## CONSERVER CE MANUEL D'UTILISATION ET LE CONSULTER AVANT CHAQUE UTILISATION DU PRODUIT.

Ce manuel décrit les procédures garantissant une utilisation efficace et sans danger de la lampe de travail.

Lire attentivement et respecter toutes les instructions et les consignes de sécurité.

**IMPORTANT** : Lire attentivement les instructions ici détaillées. Prendre note de toutes les exigences d'utilisation indiquées, ainsi que des avertissements et des mises en garde. Le produit doit être utilisé correctement et uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu. LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES RISQUE DE PROVOQUER DES DÉGÂTS MATÉRIELS ET/OU DES BLESSURES CORPORELLES, ET ENTRAÎNERA AUTOMATIQUEMENT L'ANNULATION DE LA GARANTIE. VEUILLEZ EN OUTRE CONSERVER CES INSTRUCTIONS À L'ABRI AFIN DE VOUS Y RÉFÉRER PLUS TARD, SI BESOIN EST.

### 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

#### CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

- 1.1 **CONSERVER CES INSTRUCTIONS** – Ce manuel contient des instructions d'utilisation et des consignes de sécurité importantes.
- 1.2 Il est nécessaire de lire, comprendre et suivre toutes les instructions, mises en garde et avertissements figurant dans ce manuel. Le non respect de ces instructions, mises en garde et avertissements risque d'entraîner des blessures personnelles et à autrui, et de provoquer des dégâts matériels.
- 1.3 **IMPORTANT ! RECHARGER LA LAMPE DE TRAVAIL IMMÉDIATEMENT APRÈS SON ACHAT, APRÈS CHAQUE UTILISATION ET AU MOINS TOUS LES 6 MOIS.**
- 1.4 NE PAS allumer la lampe de travail en cours de charge.
- 1.5 NE PAS manipuler ou déplacer la lampe de travail en cours de charge.
- 1.6 NE PAS recouvrir ou obstruer la lumière lorsque la lampe est en marche.
- 1.7 NE PAS regarder ou diriger la lumière directement dans les yeux d'une personne ou d'un animal.
- 1.8 NE PAS laisser les enfants utiliser la lampe de travail.
- 1.9 NE PAS utiliser la lampe de travail après un choc violent, une chute ou tout autre dommage ; faire appel à un technicien qualifié.
- 1.10 NE PAS laisser la batterie en état de décharge.
- 1.11 **ATTENTION !** Ne pas utiliser de chargeurs autres que ceux fournis pour recharger la batterie interne. L'utilisation d'autres chargeurs que ceux fournis par Schumacher® Electric Corporation risque de provoquer des incendies, des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels.
- 1.12 NE PAS recharger la lampe de travail à l'aide d'un chargeur dont le cordon ou la fiche est endommagé. Le cas échéant, remplacer immédiatement le cordon ou la fiche.
- 1.13 **IMPORTANT !** Vérifier que la tension indiquée sur la fiche du chargeur est identique à celle de la lampe de travail.
- 1.14 Afin de ne pas endommager la prise du chargeur, débrancher le chargeur en tirant sa prise, et non son cordon.
- 1.15 NE PAS utiliser le chargeur fourni pour recharger ou alimenter d'autres appareils électriques.
- 1.16 NE PAS plonger la lampe de travail dans l'eau.
- 1.17 **CHARGEUR C.A À UTILISER EXCLUSIVEMENT EN INTÉRIEUR.** NE PAS exposer le chargeur C.A. à l'eau ou des environnements humides.
- 1.18 Avant de nettoyer ou de remplacer la lampe de travail, vérifier que cette dernière est bien débranchée et attendre qu'elle refroidisse.

### 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ PERSONNELLE

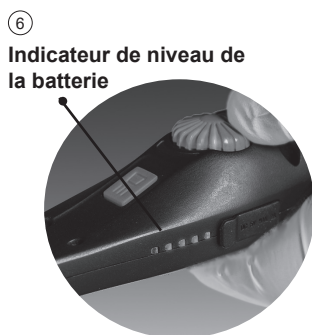
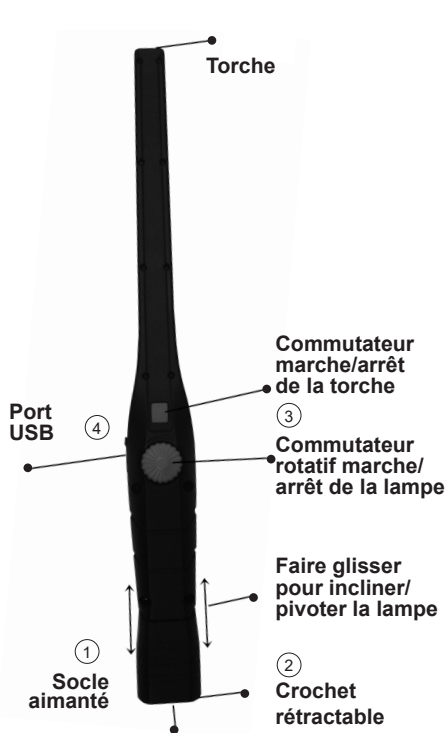
- ATTENTION ! POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BRÛLURE OU D'INCENDIE, SUIVRE CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ :**
- 2.1 NE PAS ouvrir ou démonter la lampe de travail ; faire appel à un technicien qualifié si une intervention ou réparation est requise. Un remontage incorrect risque de provoquer un incendie.
- 2.2 NE PAS écraser, percer, court-circuiter la lampe de travail, ou la jeter au feu ou dans l'eau.
- 2.3 NE PAS exposer la lampe à des températures supérieures à 60 °C.
- 2.4 Remplacer le bloc-batterie **UNIQUEMENT** par le bloc spécifiquement conçu pour ce produit.
- 2.5 Recycler ou jeter les piles usagées conformément à la réglementation locale. NE PAS jeter avec les ordures ménagères.
- 2.6 En cas de contact cutané avec l'électrolyte, rincer abondamment la peau à l'eau et au savon. En cas de contact oculaire, rincer abondamment les yeux à l'eau froide et consulter immédiatement un médecin.
- 2.7 **Ce produit contient une batterie ion-lithium.** En cas d'incendie, éteindre le feu avec de l'eau, un extincteur à mousse, à halon, à CO<sub>2</sub>, à poudre ABC, à graphite en poudre, à poudre de cuivre ou de soude (carbonate de sodium). Une fois le feu éteint, arroser le produit avec de l'eau, un agent d'extinction à base aqueuse, ou un autre liquide non alcoolisé pour refroidir le produit et éviter la reprise du feu. NE JAMAIS essayer de ramasser ou de déplacer le produit s'il est chaud, fumant ou brûlant, au risque de se blesser.

### 3. DESCRIPTION

Grâce à sa structure pivotante et inclinable à 360°, cette lampe de travail peut être installée dans n'importe quelle position et éclairer dans toutes les directions. Elle bénéficie d'un design exclusif et breveté par Sealey. Chaque lampe est dotée de 16 LED SMD ultra lumineuses générant jusqu'à 600 lumens, activables par un commutateur rotatif, ainsi que d'une torche directionnelle à LED SMD 1 W. Elle est également équipée d'un crochet

pratique et d'un socle aimanté pour une utilisation mains libres, et dispose d'un indicateur de niveau de la batterie interne. Cette lampe utilise une batterie lithium-ion 2,6 V 1,7 Ah offrant une durée de vie prolongée sans effet mémoire et avec une vitesse de déchargement bien plus lente par rapport aux batteries NiMH standard. Elle est enfin livrée avec un câble USB tressé de haute qualité.

### 4. INSTRUCTIONS ET FONCTIONNALITÉS



**Indicateur de niveau de la batterie**

- 1- La lampe est dotée d'un socle aimanté permettant de la fixer à des matériaux ferreux, et d'un crochet permettant de la suspendre.
- 2- Tirer le socle du corps principal pour activer la fonction d'inclinaison à 360°, et ainsi orienter la lampe dans n'importe quelle direction.
- 3- Pour allumer la lampe, faire tourner le commutateur rotatif gris, situé au dos de la lampe, en sens horaire. Continuer à tourner pour augmenter la luminosité de la lampe. Faire tourner le commutateur en sens antihoraire pour éteindre la lampe.
- 4- Retirer le capot de protection du port USB, situé sur le côté de la lampe.
- 5- À l'aide du câble USB fourni, raccorder le port latéral de la lampe à un chargeur USB (non fourni).
- 6- L'indicateur à LED de niveau de charge de la batterie, situé sur le côté de la lampe, clignote en vert lors de la charge, indiquant ainsi le niveau de charge. Une fois la batterie entièrement rechargée, l'indicateur LED passe au vert fixe. Débrancher le câble USB du chargeur USB, retirer le câble et remettez le capot de protection du port USB en place.

## 5. INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE

- 5.1 Après chaque utilisation et avant tout entretien, débrancher et déconnecter la lampe de travail.
- 5.2 Vérifier que tous les composants de la lampe de travail sont bien en place et en bon état de fonctionnement.
- 5.3 La lampe ne contenant aucun composant réparable par l'utilisateur, son entretien s'effectue sans avoir à ouvrir la lampe.
- 5.4 Toutes les interventions d'entretien doivent être confiées à des techniciens de maintenance qualifiés.

## 6. DÉPANNAGE

PROBLÈME	ORIGINE POTENTIELLE	SOLUTION
La lampe de travail ne fonctionne pas.	La batterie n'est pas chargée.	Recharger la batterie au maximum.
	La batterie est peut-être défectueuse.	Faire remplacer la batterie par un technicien qualifié.

## 7. AVANT TOUT RETOUR POUR RÉPARATION

Pour plus d'informations concernant les procédures de dépannage, veuillez contacter :  
 SCHUMACHER EUROPE- Rue de la Baronnerie, 3  
 B-4920 Harzé - BELGIQUE

info@ceteor.com - www.ceteor.com - Tel : +32 4 388 20 17

## 8. SPÉCIFICATIONS

Batterie.....	Lithium-Ion, 3,7 V à 2,6 Ah
Nombre de LED .....	16 LED SMD + 1 LED
Luminosité côté sortie (lumen) (maximale/minimale) en haut .....	(600/50)/120 lm
Autonomie côté sortie (maximale/minimale) en haut.....	(1,5/16) 10 h
Durée de charge .....	4 h
Indice de protection IP .....	IP54
Indice de protection IK .....	IP07
Longueur minimale .....	390 mm
Longueur maximale .....	400 mm

## 9. INFORMATIONS CONCERNANT LA GARANTIE

La batterie installée dans cette lampe étant un consommable, sa capacité à accepter les recharges diminuera au fil du temps. À cet effet, la batterie est garantie deux (2) ans contre les défauts mécaniques et électriques, mais pas l'usure habituelle. Un mauvais rechargement de la batterie après sa première utilisation ou des conditionnements à répétition auront pour effet de réduire ses capacités. Dans ces cas-là, nous ne procéderons à aucun remplacement de la batterie, qu'elle ait ou non plus d'un an.

Remarque : La batterie lithium n'est pas soumise à l'effet mémoire, ce qui veut dire qu'une fois qu'elle est pleinement rechargée, il est possible de la stocker jusqu'à 6 mois sans avoir à la recharger.

## 10. GARANTIE LIMITÉE

**SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, REMET CETTE GARANTIE LIMITÉE À L'ACHETEUR D'ORIGINE DU PRODUIT. CETTE GARANTIE LIMITÉE N'EST NI TRANSÉRABLE NI CESSIBLE.**

Schumacher Electric Corporation (le « Fabricant ») garantit cette lampe de travail pour une durée de deux (2) ans, à compter de la date d'achat, contre tout défaut matériel ou de fabrication constaté dans des conditions d'utilisation et de maintenance habituelles. Si votre appareil n'est pas exempt de défaut de matériaux ou de fabrication, le Fabricant, au titre de cette garantie, a pour seule et unique obligation de réparer ou de remplacer votre appareil par un appareil neuf ou remis en état, selon le choix du Fabricant. L'acheteur est tenu de faire parvenir l'appareil au Fabricant ou à ses représentants agréés, avec une preuve d'achat et les frais d'expédition affranchis, pour pouvoir prétendre à une réparation ou un remplacement.

Le Fabricant ne fournit aucune garantie sur les accessoires utilisés avec ce produit qui ne sont pas fabriqués par Schumacher Electric Corporation et approuvés pour utilisation avec ce produit. La présente Garantie limitée ne saura être considérée valide en cas d'utilisation inappropriée du produit, manipulation imprudente, réparation ou modification par un tiers ou revente par un distributeur non agréé. Le Fabricant ne fournit aucune autre garantie expresse, tacite ou légale, y compris quelque garantie quant à sa qualité marchande ou sa conformité à des fins particulières. Par ailleurs, le Fabricant décline toute responsabilité en cas de réclamation pour dommages accidentels, particuliers ou consécutifs par les acheteurs, utilisateurs ou autres individus associés à ce produit, au titre, notamment, d'un manque à gagner, d'une perte de recettes ou de ventes anticipées, d'une défection de clients, d'une interruption d'activité et autres dommages. Toute autre garantie que la présente Garantie limitée est expressément démentie et exclue par la présente. Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limite de garantie pour les dommages accidentels ou consécutifs ou la longueur de garantie tacite. Vous n'êtes donc peut-être par concerné par les limites ou exclusions susmentionnées. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques, mais il est possible que vous disposiez de droits variant par rapport aux termes de cette garantie. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EST LA SEULE GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE APPLICABLE, ET LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ ET OBLIGATION, LE CONCERNANT LUI ET DES TIERS, RELATIVE AU PRODUIT EN DEHORS DU CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

### Protection de l'environnement



Merci de bien vouloir privilégier le recyclage des matériaux et matières indésirables plutôt que leur mise au rebut. Tous les outils, accessoires et emballages doivent être triés, confiés à un centre de recyclage des déchets et éliminés de façon à ne pas nuire à l'environnement. Si le produit s'avère totalement inutilisable et doit être mis au rebut, le vider de tous les liquides contenus, le cas échéant, dans des bacs appropriés, et éliminer le produit et les liquides recueillis conformément aux dispositions locales applicables.



### Règlementations DEEE

Une fois arrivé en fin de vie, ce produit doit être mis au rebut conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Dès que le produit n'est plus considéré comme nécessaire, il doit être mis au rebut selon des méthodes respectueuses de l'environnement. Pour obtenir des informations détaillées concernant le recyclage, contacter les autorités locales compétentes en matière de déchets solides.

## CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE UTENTE E LEGGERLO CON ATTENZIONE PRIMA DI OGNI UTILIZZO.

Il presente manuale spiega come usare la torcia da lavoro in modo sicuro ed efficace. Leggere e seguire scrupolosamente le presenti istruzioni e precauzioni.

**IMPORTANTE:** Leggere attentamente le presenti istruzioni. Prendere nota dei requisiti operativi, delle avvertenze e degli avvisi. Utilizzare il prodotto correttamente e con cura esclusivamente per lo scopo per cui è previsto. **IL MANCATO RISPETTO DELLE PRESENTI PRESCRIZIONI PUÒ CAUSARE DANNI E/O LESIONI PERSONALI, OLTREAINVALIDARE LA GARANZIA. CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI IN UN LUOGO SICURO PER USO FUTURO.**

## 1. IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### SALVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI.

- 1.1 **CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI** – Il presente manuale contiene importanti istruzioni di sicurezza e operative.
- 1.2 Leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni, le precauzioni e le avvertenze elencate nel presente manuale. La mancata osservanza di tutte le istruzioni, precauzioni e avvertenze potrebbe provocare lesioni personali, ferite ad altri e danni alla proprietà.
- 1.3 **IMPORTANTE! CARICARE LA TORCIA DA LAVORO SUBITO DOPO L'ACQUISTO, DOPO OGNI UTILIZZO E ALMENO OGNI 6 MESI.**
- 1.4 NON accendere la torcia mentre è in carica.
- 1.5 NON maneggiare o spostare la torcia di lavoro mentre è in carica.
- 1.6 NON coprire né bloccare la lente durante l'uso.
- 1.7 NON guardare direttamente la luce, né puntarla negli occhi di persone o animali.
- 1.8 NON consentire ai bambini di usare la torcia da lavoro.
- 1.9 NON azionare la torcia da lavoro se ha subito un colpo, se è caduto o se è stato altrimenti danneggiato; portarlo ad un addetto all'assistenza qualificato.
- 1.10 NON lasciare la batteria scarica.
- 1.11 **AVVERTENZA!** Non usare caricabatteria diversi da quelli forniti per caricare la batteria interna. L'uso di un caricabatteria non in dotazione da parte di Schumacher® Electric Corporation potrebbe comportare il rischio di incendio, lesioni a persone e/o danno alle proprietà.
- 1.12 NON usare la torcia da lavoro con un caricabatteria il cui cavo o la cui spina siano danneggiati; in questo caso sostituire immediatamente il cavo o la spina.
- 1.13 **IMPORTANTE!** Accertarsi che la tensione indicata sulla spina del caricabatteria sia la stessa indicata sulla torcia da lavoro.
- 1.14 Per ridurre il rischio di danno alla spina del caricabatteria, tirare la spina anziché il cavo per scollegare il caricabatteria.
- 1.15 NON usare il caricabatteria fornito per caricare o alimentare altri componenti elettrici.
- 1.16 NON immergere la torcia da lavoro nell'acqua.
- 1.17 **CARICABATTERIA AC UTILIZZABILE SOLO AL CHIUSO.** NON esporre il caricabatteria AC all'acqua, né usarlo in ambienti umidi.
- 1.18 Accertarsi che la torcia da lavoro sia scollegata e lasciata raffreddare prima di tentare la pulizia o la sostituzione.

## 2. PRECAUZIONI PERSONALI DI SICUREZZA

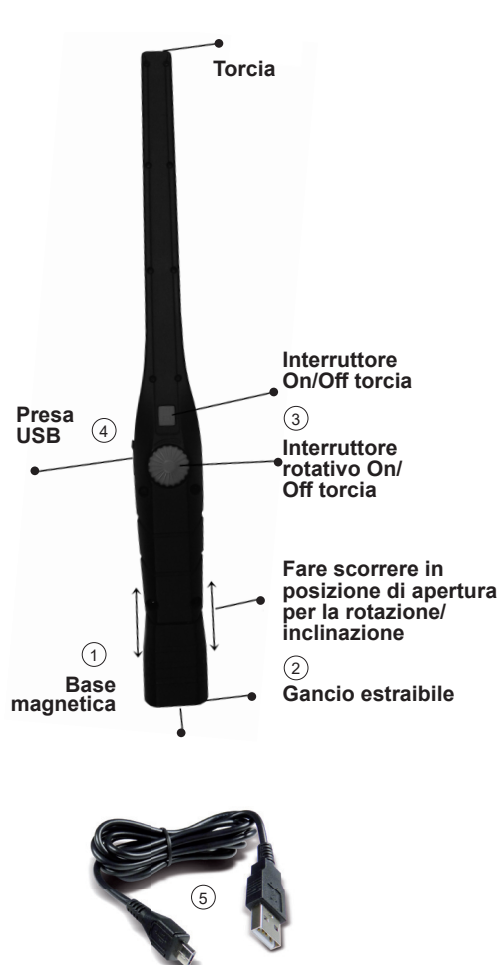
- AVVERTENZA! PER RIDURRE IL RISCHIO DI LESIONI O INCENDIO, SEGUIRE LE PRESENTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA:**
- 2.1 NON aprire o disassemblare la torcia da lavoro; consegnarlo ad un addetto all'assistenza qualificato se è necessario un intervento di manutenzione o riparazione. Un riassetto scorretto può provocare il rischio di incendio.
- 2.2 NON rompere, perforare o cortocircuitare i contatti esterni né gettarli nel fuoco o nell'acqua.
- 2.3 NON esporre a temperature superiori a 140°F (60°C).
- 2.4 Sostituire la batteria SOLO con altra batteria progettata per questo prodotto.
- 2.5 Riciclare o gettare le batterie esauste secondo quanto previsto dalle norme locali. NON gettare con i rifiuti domestici.
- 2.6 Se l'elettrolita nelle celle entra a contatto con la pelle, lavare accuratamente con acqua e sapone. Se finisce negli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua fresca e consultare immediatamente un medico.
- 2.7 **Questo prodotto contiene una batteria al litio.** In caso di incendio, è possibile utilizzare acqua, estintori a schiuma, freon, CO<sub>2</sub>, estintore secco ABC, grafite polvere di rame o bicarbonato di sodio come sostanze estinguenti. Una volta estinto l'incendio, bagnare il prodotto con acqua, un agente estinguente a base acquosa o altri liquidi non alcolici per raffreddare il prodotto ed evitare che la batteria si re-inneschi. NON tentare MAI di prendere o spostare il prodotto se caldo, fumante o mentre brucia, sussiste il rischio di lesioni.

### 3. DESCRIZIONE

L'esclusiva e innovativa funzione di inclinazione e rotazione di 360° consente il posizionamento della torcia in qualsiasi direzione. Esclusivo design brevettato di proprietà/registrato da Sealey. La torcia contiene 16 LED extra brillanti che generano fino a 600 lumen, regolabili tramite l'interruttore rotativo e una torcia direzionale a LED SMD (a montaggio superficiale) da 1 W. La dotazione include

inoltre un gancio e una base magnetica che lasciano libere entrambe le mani dell'operatore, oltre a un indicatore di livello della batteria. Batteria agli ioni di litio di alta qualità da 3,7 Ah 2,6 V per una lunga durata, nessun effetto memoria e un tempo di scarica molto più lento delle tradizionali batterie ni-MH. Cavo USB di alta qualità intrecciato.

### 4. ISTRUZIONI E CARATTERISTICHE



- 1- La torcia presenta una base magnetica per l'applicazione a materiali ferrosi e un gancio che consente di appendere l'unità.
- 2- Estraendo la base dal corpo principale, è possibile inclinare/ruotare di 360° la torcia, per rivolgerla in qualsiasi direzione.
- 3- Per accendere la torcia, ruotare la manopola grigia sul retro della stessa in senso orario. Continuando a ruotare si aumenterà la luminosità della torcia. Per spegnere, ruotare in senso antiorario.
- 4- Togliere la copertura dalla presa USB sul lato della torcia.
- 5- Collegare il cavo USB alla porta sul lato della torcia e a una presa di alimentazione USB (non in dotazione).
- 6- Il LED del livello di carica della batteria sul lato della torcia lampeggia con luce verde e indica il livello di carica. Una volta completata la carica della batteria, tutti i LED si accenderanno con luce verde. Scollegare la presa di alimentazione, rimuovere il cavo di carica e riapplicare la copertura alla presa.

## 5. ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

- 5.1** Dopo l'uso e prima di effettuare la manutenzione, scollegare la torcia da lavoro.
- 5.2** Accertarsi che tutti i componenti della torcia siano in posizione e in buone condizioni di funzionamento.
- 5.3** Nessuna operazione di manutenzione richiede l'apertura dell'unità, che non contiene parti sostituibili dall'utente.
- 5.4** Qualsiasi altro tipo di intervento va eseguito da personale dell'assistenza qualificato.

## 6. DIAGNOSTICA DEI GUASTI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
La torcia da lavoro non funziona.	La batteria non è carica.	Ricaricare la batteria per caricarla completamente.
	La batteria potrebbe essere difettosa.	Fare sostituire la batteria da un tecnico qualificato.

## 7. PRIMA DELLA RESTITUZIONE PER LA RIPARAZIONE

Per informazioni sulla diagnostica, contattare: SCHUMACHER EUROPE- Rue de la Baronnerie, 3  
B-4920 Harzé - BELGIO  
info@ceteor.com - www.ceteor.com - Tel : +32 4 388 20 17

## 8. SPECIFICHE

Batteria .....	3,7V 2,6 Ah agli ioni di litio
Quantità LED .....	16 SMD + 1LED
Lato emissione lumen (alto/basso) Superiore .....	(600/50)/120 lm
Lato tempo operativo (alto/basso) Superiore.....	(1,5/16) 10 ore
Tempo di carica.....	4 ore
Grado di protezione IP.....	IP54
Grado di protezione IK.....	IP07
Lunghezza minima.....	390 mm
Lunghezza massima.....	400 mm

## 9. INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

La batteria montata in questa torcia è da considerarsi materiale consumabile e la sua capacità di essere caricata si riduce col tempo. Forniamo una garanzia a fronte di difetti di natura meccanica ed elettrica per il periodo di due anni; la garanzia non copre la normale usura. In caso di batteria non correttamente caricata prima del primo utilizzo oppure regolarmente ricondizionata, la sua capacità risulterà diminuita. In queste circostanze non sostituiremo la batteria, indipendentemente dal fatto che sia o meno trascorso il periodo di due anni.

Nota: La batteria al litio non è soggetta al cosiddetto effetto memoria e una volta caricata può essere conservata fino a sei mesi senza richiedere altra carica.

## 10. GARANZIA LIMITATA

**SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, RENDE LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA ALL'ACQUIRENTE ORIGINALE DI QUESTO PRODOTTO. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA NON È TRASFERIBILE NÉ CEDIBILE.**

Schumacher Electric Corporation (il "produttore") fornisce la garanzia su questa torcia da lavoro per due (2) anni dalla data di acquisto in negozio per difetti di materiale o fabbricazione derivanti da uso e manutenzione normali. In caso di prodotto con difetti di materiale o fabbricazione, l'obbligo del fabbricante derivante dalla presente garanzia riguarda esclusivamente la riparazione o sostituzione del prodotto con uno nuovo o ricondizionato, a discrezione del fabbricante. È obbligo dell'acquirente inviare il prodotto, insieme alla prova di acquisto e alla ricevuta delle spese di spedizione anticipate al Fabbricante o a suoi rappresentanti autorizzati per la riparazione o la sostituzione.



Il fabbricante non fornisce garanzie per accessori usati in combinazione con questo prodotto che non siano fabbricati da Schumacher Electric Corporation e approvati per l'uso con questo prodotto. Questa garanzia limitata è nulla in caso di utilizzo errato, trattamento improprio, riparazione o modifica del prodotto da parte di persone diverse dal fabbricante o se il prodotto viene rivenduto da un rivenditore non autorizzato. Il fabbricante non presta alcuna garanzia, ivi incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le garanzie esplicite, implicite o legali, tra cui, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le garanzie implicite sulla commerciabilità o la garanzia implicita di idoneità ad un determinato scopo. Inoltre, il fabbricante declina ogni responsabilità per i reclami relativi a danni accidentali, particolari o indiretti subiti dagli acquirenti, dagli utenti o da altri in relazione con questo prodotto tra cui, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, perdite di profitto, introiti, vendite anticipate, opportunità d'affari, correttezza, interruzioni di attività e altri tipi di lesioni o danni. Qualunque garanzia diversa dalla garanzia limitata qui inclusa, è espressamente negata ed esclusa. Alcune condizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o conseguenti o la lunghezza della garanzia implicita, pertanto le limitazioni o esclusioni di cui sopra potrebbero non applicarsi a tutti i casi. La presente garanzia fornisce diritti legali specifici; l'utente può inoltre godere di altri diritti non riportati nella presente garanzia. LA PRESENTE GARANZIA È L'UNICA GARANZIA LIMITATA ESPLICITA E IL PRODUTTORE NON SI ASSUME, NÉ AUTORIZZA ALTRI AD ASSUMERSI O AD ADEMPIERE AD ALTRI OBBLIGHI NEI CONFRONTI DEL PRODOTTO DIVERSI DA QUELLI INDICATI NELLA PRESENTE GARANZIA.

#### **Protezione ambientale**



Riciclare i materiali indesiderati anziché smaltirli come rifiuti. Tutti gli attrezzi, gli accessori e gli imballaggi devono essere adeguatamente smistati, portati presso un centro di riciclaggio e smaltiti in modo compatibile con l'ambiente. Quando il prodotto diventa completamente inutilizzabile e richiede lo smaltimento, scaricare eventuali fluidi (se applicabile) in contenitori di tipo approvato e smaltire il prodotto e i fluidi secondo le norme locali.



#### **Normativa RAEE**

Smaltire il presente prodotto al termine della sua vita utile in conformità alla direttiva UE sui Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Se il prodotto non viene più utilizzato, deve essere smaltito secondo modalità compatibili con l'ambiente. Per informazioni sul riciclaggio, contattare l'ente locale incaricato dello smaltimento dei rifiuti solidi.

## **BEWAAR DEZE GEBRUIKSHANDLEIDING EN LEES ZE VOOR IEDER GEBRUIK**

Deze handleiding legt uit hoe u de werkklamp veilig en efficiënt kunt gebruiken. Lees deze instructies en voorzorgsmaatregelen aandachtig door en leef ze stijp na.

**BELANGRIJK:** Lees deze instructies aandachtig. Let op de operationele vereisten, de veiligheidswaarschuwingen en -opmerkingen. Gebruik het product correct en zorgvuldig voor de beoogde doeleinden. **INDIEN U DAARVAN AFWIJKT, KAN DIT SCHADE EN/OF LICHAAMELIJK LETSEL VEROORZAKEN WAARDOOR DE GARANTIE ONGELDIG WORDT. BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OPEEN VEILIGE PLAATS VOOR LATER GEBRUIK.**

### **1. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES**

#### **BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.**

- 1.1 BEWAAR DEZE INSTRUCTIES -** Deze handleiding bevat belangrijke veiligheids- en bedieningsinstructies.
- 1.2** Zorg ervoor dat u alle instructies en waarschuwingen in deze handleiding leest, begrijpt en volgt. Niet-inachtneming van alle instructies en waarschuwingen kan leiden tot persoonlijk letsel, letsel van anderen en materiële schade.
- 1.3 BELANGRIJKE DEWERKLAMPONMIDDELLIJK OPLADEN NAAANKOOP, NAEELK GEBRUIKEN TEN MINSTE OM DE 6 MAANDEN.**
- 1.4** De werkklamp NIET inschakelen terwijl ze oplaadt.
- 1.5** De werkklamp NIET vastnemen of verplaatsen terwijl ze oplaadt.
- 1.6** De lens NIET bedekken of blokkeren tijdens het gebruik.
- 1.7** NIET rechtstreeks in het licht van de lamp kijken en het licht NIET rechtstreeks in de ogen van een persoon of dier laten schijnen.
- 1.8** Kinderen NIET toestaan om de werkklamp te gebruiken.
- 1.9** De werkklamp NIET gebruiken als ze een harde klap heeft gehad, is gevallen of op enigerlei wijze beschadigd is; breng de lamp naar een bevoegd servicetechnicus.
- 1.10** Laat de batterij NIET in niet-opgeladen toestand.
- 1.11 WAARSCHUWING!** Gebruik geen andere laders dan degene die worden meegeleverd om de interne batterij op te laden. Het gebruik van een niet door Schumacher® Electric Corporation geleverde lader kan leiden tot risico op brand, letsel van personen en/of materiële schade.
- 1.12** Gebruik de werkklamp NIET met een lader met een beschadigd snoer of een beschadigde stekker. Vervang in dat geval het snoer of de stekker onmiddellijk.
- 1.13 BELANGRIJK!** Controleer of het voltage aangegeven op de stekker van de lader hetzelfde is als dat van de werkklamp.
- 1.14** Trek aan de stekker en niet aan het snoer als u de lader uittrekt om zo het risico op beschadiging te beperken.
- 1.15** Gebruik de meegeleverde lader NIET om andere elektrische apparaten op te laden of aan te sluiten.
- 1.16** Dompel de werkklamp NIET onder in water.
- 1.17 WISSELSTROOMLADER - ALLEEN VOOR GEBRUIK BINNEN.** Stel de wisselstroomlader NIET bloot aan water of gebruik hem niet in vochtige omstandigheden.
- 1.18** Zorg ervoor dat de werkklamp losgekoppeld is en laat ze afkoelen voordat u probeert ze schoon te maken of zaken te vervangen.

### **2. PERSOONLIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN**

#### **WAARSCHUWING! OM RISICO'S OP BRANDWONDEN OF BRAND TE VERMINDEREN MOET U DEZE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES VOLGEN:**

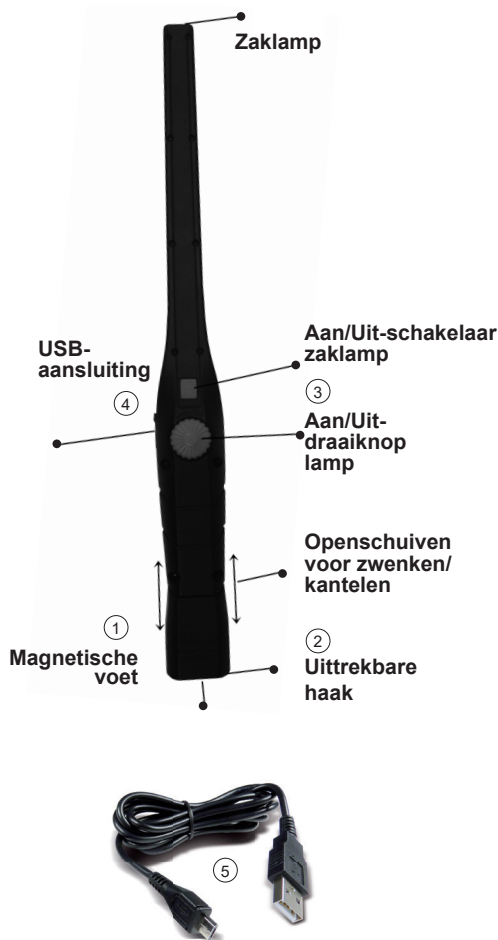
- 2.1** De werkklamp NIET demonteren of openen; breng ze naar een bevoegd servicetechnicus als onderhoud of herstelling noodzakelijk is. Onjuiste herassemblage kan leiden tot brandgevaar.
- 2.2** NIET plat drukken of doorboren, GEEN kortsluiting veroorzaken, NIET in vuur of water werpen.
- 2.3** NIET blootstellen aan temperaturen hoger dan 60°C.
- 2.4** Vervang de batterij UITSLUITEND door een batterij die specifiek voor dit product bestemd is.
- 2.5** De oude batterij recycleren of wegwerpen volgens de vereisten van de lokale regelgeving.
- NIET bij het huishoudelijk afval gooien.
- 2.6** Wanneer het elektrolyt van de cellen in aanraking komt met uw huid, moet u deze grondig wassen met zeep en water. Indien het in aanraking komt met de ogen, spoel dan grondig met koud water en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- 2.7** Dit product bevat een lithium-ionbatterij. Bij brand kunt u water, een schuimblusser, halon, CO<sub>2</sub>, ABC-poeder, grafietpoeder, koperpoeder of soda (natriumcarbonaat) gebruiken om het vuur te blussen. Zodra het vuur gedoofd is, kunt u het product blussen met water, een blusmiddel op basis van water of andere alcoholvrije vloeistoffen om het product af te koelen en te voorkomen dat de batterij opnieuw ontbrandt. Tracht NOOIT een heet, rokend of brandend product op te pakken of te verplaatsen, want u kunt daarbij gewond raken.

### 3. BESCHRIJVING

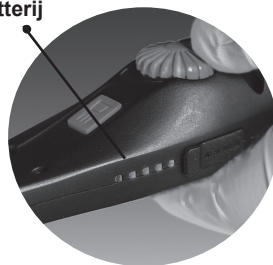
Met de unieke en innovatieve zwenk- en kantelfunctie kan de lamp in elke richting worden gepositioneerd. Exclusief, gepatenteerd design, eigendom van en toegekend aan Sealey. Elke lamp beschikt over 16 superheldere leds die maximaal 600 lumen produceren en worden bediend met de instelbare draaiknop, naast een zaklampfunctie met een smd-led van 1 watt. Verder beschikt de lamp over een ophanghaak

en een magnetische voet, waardoor u de handen vrij hebt om te werken, en geven de indicatielampjes de laadtoestand van de batterij aan. De hoogkwalitatieve 3,7 Ah 2,6V lithium-ionbatterij gaat langer mee, heeft geen last van een geheugeneffect en kent een veel tragere zelfontlading dan traditionele NiMh-batterijen. Wordt geleverd met een hoogkwalitatieve, gevlochten USB-kabel.

### 4. INSTRUCTIES & KENMERKEN



6  
Indicator laadstatus  
batterij



- 1- De lamp beschikt over een magnetische voet voor bevestiging op ijzerhoudende materialen en over een ophanghaak.
- 2- Door de onderkant van de hoofdbehuizing omlaag te trekken, kan de 360°-zwenkfunctie worden gebruikt, waardoor de lamp in elke gewenste richting kan worden gepositioneerd.
- 3- Om de lamp in te schakelen draait u de grijze knop aan de achterkant van de lamp rechtsom. Hoe verder u draait, hoe feller de lamp schijnt. Draai de knop linksom om de lamp uit te schakelen.
- 4- Verwijder de afdekking van de USB-aansluiting aan de zijkant van de lamp.
- 5- Sluit de USB-kabel aan op de aansluiting op de zijkant van de lamp en op een USB-poort die stroom levert (niet inbegrepen).
- 6- De LED-batterijlaadstatusindicator op de zijkant van de lamp knippert groen en geeft het laadniveau aan. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, branden alle LED's groen. Koppel de stroomaansluiting los, verwijder de laadkabel en plaats de afdekking van de laadaansluiting weer.

## 5. ONDERHOUDSINSTRUCTIES

- 5.1 Na gebruik en voor het uitvoeren van onderhoud de stekker van de werklamp uit het stopcontact halen.
- 5.2 Controleren of alle componenten van de lamp op hun plaats zitten en in goede staat verkeren.
- 5.3 Het onderhoud vereist geen openmaken van het product omdat het geen onderdelen bevat die door de gebruiker onderhouden kunnen worden.
- 5.4 Al het onderhoud moet uitgevoerd worden door een bevoegd servicetechnicus.

## 6. PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De werklamp werkt niet.	De batterij is niet opgeladen.	Herlaad de batterij volledig.
	De batterij kan defect zijn.	Laat de batterij vervangen door een bevoegd servicetechnicus.

## 7. VOOR HET TERUGZENDEN VOOR HERSTELLINGEN

Neem in geval van problemen contact op met: SCHUMACHER EUROPE- Rue de la Baronnerie, 3  
B-4920 Harzé - BELGIUM  
info@ceteor.com - www.ceteor.com - Tel : +32 4 388 20 17

## 8. SPECIFICATIES

Batterij .....	3.7V 2.6Ah Li-ion
Aantal LED's .....	16 SMD + 1LED
Lumenopbrengst zijkant (hoog/laag)/uiteinde .....	(600/50)/120 lm
Bedrijfstijd zijkant (hoog/laag)/uiteinde .....	(1,5/16)/10u
Laadtijd .....	4u
IP-klasse .....	IP54
IK-klasse .....	IK07
Minimumlengte.....	390 mm
Maximumlengte.....	400 mm

## 9. GARANTIE-INFORMATIE

De batterij die in deze lamp is geplaatst, wordt als verbruiksartikel beschouwd. De laadcapaciteit zal mettertijd afnemen. Wij voorzien een garantie tegen mechanische en elektrische defecten gedurende twee jaar - deze omvat geen normale slijtage. Indien de batterij niet juist wordt opgeladen voor het eerste gebruik of de laadtoestand ervan niet regelmatig onderhouden wordt, zal de capaciteit ervan afnemen. In deze gevallen zullen wij de batterij niet vervangen, ook indien deze minder dan twee jaar oud is.

Opmerking: De lithiumbatterij vertoont geen geheugeneffect. Na volledig opladen kan de batterij maximaal zes maanden worden opgeslagen zonder op te laden.

## 10. BEPERKTE GARANTIE

**SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, GEEFT DEZE BEPERKTE GARANTIE AAN DE OORSPRONKELIJKE KOPER VAN DIT PRODUCT. DEZE BEPERKTE GARANTIE IS NIET OVERDRAAGBAAR OF TOEWIJSBAAR.**

Schumacher Electric Corporation (de "fabrikant") geeft een garantie van twee (2) jaar voor deze werklamp, vanaf de aankoopdatum bij een verdeler, voor materiaal- of productiegebreken die zouden optreden bij normale gebruiksen onderhoudsomstandigheden. Indien uw apparaat niet vrij blijkt te zijn van materiaal- of productiegebreken, is de fabrikant overeenkomstig deze garantie enkel verplicht om uw product te herstellen of te vervangen door een nieuw of gereviseerd apparaat, naar keuze van de fabrikant. De koper is verplicht om het apparaat, samen met het aankoopbewijs en met voorafbetaling van de verzendingskosten, op te sturen naar de fabrikant of zijn gemachtigde vertegenwoordigers om aanspraak te kunnen maken op herstelling of vervanging.

De fabrikant geeft geen enkele garantie op accessoires die met het product worden gebruikt als deze niet door Schumacher Electric Corporation geproduceerd zijn en goedgekeurd zijn voor gebruik in combinatie met het product. Deze beperkte garantie is nietig indien het product verkeerd of onvoorzichtig wordt gebruikt of indien het gerepareerd of gewijzigd wordt door iemand anders dan de fabrikant, of indien dit apparaat wordt doorverkocht door een niet-geautoriseerde verdeler. De fabrikant geeft geen andere garanties, inclusief, maar niet beperkt tot uitdrukkelijke, impliciete of statutaire garanties, inclusief zonder beperking elke impliciete garantie op verkoopbaarheid of impliciete garantie op geschiktheid voor een specifiek doel. Bovendien is de fabrikant niet aansprakelijk voor claims ten gevolge van incidentele schade, speciale schade of gevolgschade opgelopen door kopers, gebruikers of anderen die met het product in aanraking komen, inclusief maar niet beperkt tot derving van winst, inkomsten, geanticipeerde verkoop, zakenopportuniteiten, goodwill, bedrijfsonderbreking en elk ander letsel of schade. Elke vorm van garantie, ander dan de beperkte garantie die hierin inbegrepen is, wordt hierbij uitdrukkelijk uitgesloten en er wordt afstand van gedaan. Sommige staten of landen staan de uitsluiting of beperking van incidentele schade of gevolgschade of van de termijn van de impliciete garantie niet toe, waardoor de beperkingen of uitsluitingen hierboven mogelijk niet van toepassing zijn op uw situatie. Deze garantie verschaft u specifieke wettelijke rechten en het is mogelijk dat u andere rechten hebt die afwijken van deze garantie. **DEZE BEPERKTE GARANTIE IS DE ENIGE UITDRUKKELIJKE BEPERKTE GARANTIE EN DE FABRIKANT NEEMT GEEN ENKELE ANDERE VERPLICHTING OP ZICH, NOCH GEEFT HIJ TOESTEMMING AAN DERDE PARTIJEN OM VERPLICHTINGEN OP ZICH TE NEMEN MET BETREKKING TOT HET PRODUCT, DIE VOORBIJ GAAN AAN DE BEPALINGEN VAN DEZE GARANTIE.**

### Milieubescherming



Recycleer ongewenste materialen in plaats van ze bij het afval te gooien. Alle gereedschap, accessoires en verpakkingen moeten gesorteerd worden, naar een recyclagecentrum gebracht worden en op een milieuvriendelijke manier verwerkt worden. Wanneer het product niet langer bruikbaar is en weggegooid moet worden, moet u eventuele vloeistoffen (indien van toepassing) in goedgekeurde houders afvoeren en het product en de vloeistoffen verwerken in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving.



### WEEE-reglementering

Verwerk dit product op het einde van de levensduur in overeenstemming met de EU-richtlijn inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Wanneer het product niet langer nodig is, moet het op een milieuvriendelijke manier verwerkt worden. Neem contact op met uw lokale instanties voor meer informatie over het recycleren van afval.

## SPARA BRUKSANVISNINGEN OCH LÄS DEN FÖRE VARJE ANVÄNDNING.

I bruksanvisningen beskrivs hur du använder arbetsbelysningen säkert och effektivt. Läs och följ anvisningarna och föreskrifterna noggrant.

**VIKTIGT:** Läs anvisningarna noga. Observera säkerhetsanvisningarna och uppmaningarna. Använd produkten för det den är avsedd och var försiktig. **UNDERLÅTENHET ATT GÖRA DET KAN ORSAKA SKADOR OCH/ELLER PERSONSKADOR OCH UPPHÅVAGARANTIN. FÖRVARADESSA ANVISNINGAR PÅ ETT SÄKERT STÄLLE FÖR FRAMTIDA BRUK.**

## 1. VIKTIGA SÄKERHETS FÖRESKRIFTER

### SPARA FÖRESKRIFTERNA.

- 1.1 **SPARA FÖRESKRIFTERNA** –Handboken innehåller viktiga säkerhetsföreskrifter och bruksanvisning.
- 1.2 Studera och följ alla anvisningar och uppmärksamma försiktighetsåtgärder och varningar i bruksanvisningen. Du kan skada dig själv och andra och orsaka materiella skador om du inte följer alla anvisningar och uppmärksammar försiktighetsåtgärder och varningar.
- 1.3 **VIKTIGT! LADDA ARBETSBELYSNINGEN OMEDELBART NÄR DU KÖPT DEN OCH MINST VAR SJÄTTE MÅNAD.**
- 1.4 Tänd INTE lampan medan den laddas.
- 1.5 Hantera och flytta INTE lampan medan den laddas.
- 1.6 Täck INTE för optiken medan lampan är tänd.
- 1.7 Titta INTE direkt in i lampan och rikta inte ljuset in i ögonen på någon annan person eller något djur.
- 1.8 Låt INTE barn använda lampan.
- 1.9 Använd INTE lampan om den har utsatts för ett hårt slag, tappats eller skadats på något sätt, lämna den till en behörig servicetekniker.
- 1.10 Låt inte batteriet vara oladdat.
- 1.11 **WARNING!** Ladda inte batteriet med någon annan laddare än den medlevererade. Användning av tillbehör som inte rekommenderas eller säljs av Schumacher® Electric Corporation kan leda till risk för brand, personskador och/eller materiella skador.
- 1.12 Använd INTE lampan om kontakten eller sladden till laddaren är skadad. Byt i så fall ut kontakten eller sladden omedelbart.
- 1.13 **VIKTIGT!** Kontrollera att spänningen som är markerad på laddarkontakten är samma som på lampan.
- 1.14 Dra i kontakten och inte i sladden när du kopplar bort laddaren så minskas risken för skador på kontakt och sladd.
- 1.15 Försörj eller ladda INTE någon annan elapparat med medföljande laddare.
- 1.16 Dränk INTE lampan i vatten.
- 1.17 **VÄXELSTRÖMSLADDARE ENDAST FÖR INOMHUSBRUK.** Utsätt INTE laddaren för vatten och använd den inte i fuktiga förhållanden.
- 1.18 Kontrollera att lampan är urkopplad och får svalna innan du rengör den eller byter ut den.

## 2. PERSONLIGA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

### **WARNING! FÖLJ DESSA SÄKERHETS-FÖRESKRIFTER SÅ MINSKAS RISKEN FÖR BRÄNNSKADOR OCH BRAND:**

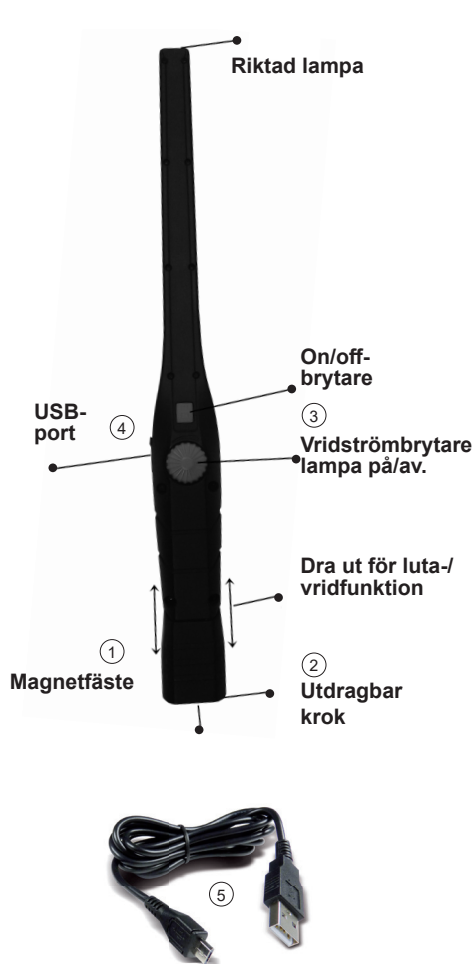
- 2.1 Ta INTE isär lampan, lämna den till en behörig servicetekniker om den behöver service eller repareras. Felaktig hopsättning kan resultera i brand eller elstötar.
- 2.2 Krossa, punktera eller kortslut INTE externa kontakter och släng dem inte i eld eller vatten.
- 2.3 Utsätt inte lampan för temperaturer över (60 °C).
- 2.4 Byt ENDAST ut batteripaketet mot ett som är avsett för denna produkt.
- 2.5 Återvinn eller deponera använda batterier på kommunens återvinningsstation. Släng det INTE i hushållsoporna.
- 2.6 Tvätta noga med tvål och vatten om du får elektrolyt från cellerna på huden. Skölj ordentligt med kallt vatten och sök omedelbart läkarhjälp om du får elektrolyt i ögonen.
- 2.7 **Produkten innehåller ett litium-jonbatteri.** Du kan släcka med vatten, skumsläckare, Halon, koldioxid, ABC torrsäckare, pulvergaffit, kopparpulver eller soda (natriumkarbonat) om brand uppstått. Eftersläck produkten med vatten, vattenbaserat släckmedel eller annan ej alkoholhaltig vätska för att kyla produkten och förhindra att batteriet antänds igen. Ta ALDRIG tag i och flytta ALDRIG het, rykande eller brinnande produkt då du kan skadas.

### 3. BESKRIVNING

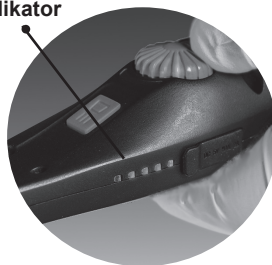
Unik och nyskapande 360° vrid- och lutningsfunktion gör att lampan kan riktas åt alla håll, exklusiv och patenterad design som ägs och är registrerad av Sealy. Varje lampa innehåller 16 stycken superskarpa ytmonterade lysdioder som ger upp till 600 lumen, ställbart med en vridbrytare och en 1 W ytmonterad lysdiod riktad uppåt. Den har en krok för

upphängning, en magnet undertill, som medger att du inte behöver hålla i lampan, och en batterinivåindikator. Ett 3,7 Ah, 2,6 V litium-jonbatteri av hög kvalitet ger lång livslängd och det har ingen minneseffekt. Det laddas ur betydligt långsammare än traditionella NiMH-batterier. Lampan levereras med en flätad USB-kabel.

### 4. ANVISNINGAR OCH FUNKTIONER



#### ⑥ Batterinivåindikator



- 1- Lampan har ett magnetfäste och en krok så att den kan hängas upp.
- 2- Underdelen kan dras ut så att 360° vrid- och lutfunktionerna kan användas för att rikta lampan i valfri riktning.
- 3- Tänd lampan med den grå brytaren på baksidan. Ställ in ljusstyrkan med brytaren. Vrid moturs för att släcka lampan.
- 4- Ta bort USB-locket på sidan.
- 5- Sätt i USB-sladden i kontakten och ett USB-uttag (ingår ej).
- 6- Batterinivåindikatorn på sidan av lampan blinkar grön och visar laddnivån. Alla lampor lyser grönt när batteriet är fulladdat. Koppla bort laddningssladden och sätt tillbaka locket.

## 5. SKÖTSELANVISNINGAR

- 5.1 Dra ur kontakten och koppla bort lampan efter användning och före underhåll.
- 5.2 Kontrollera att alla komponenter på lampan sitter på plats och är i gott skick.
- 5.3 Service kräver inte att lampan öppnas då det inte finns några komponenter som användaren kan reparera.
- 5.4 All service ska utföras behörig servicepersonal.

## 6. FELSÖKNING

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Arbetsbelysningen lyser inte.	Batteriet är inte laddat.	Ladda batteriet fullt.
	Batteriet kan vara dåligt.	Låt en behörig tekniker byta ut batteriet.

## 7. INNAN DU RETURNERAR ENHETEN FÖR REPARATION

För information om felsökning, kontakta: SCHUMACHER EUROPE- Rue de la Baronnerie, 3  
B-4920 Harzé - BELGIUM  
info@ceteor.com - www.ceteor.com - Tel : +32 4 388 20 17

## 8. DATA

Batteri .....	3,7 V 2,4 Ah Li-jon
Antal lysdioder .....	16 + 1 lm
Uteffekt lumen sidolampa (hög/låg)Lampa ovanpå .....	(600/50/120 lm
Drifttid sidolampa (hög/låg)Lampa ovanpå .....	(1,5/16)10 tim.
Laddningstid .....	4 tim.
IP-klassning .....	IP54
IK-klassning .....	IP07
Minsta längd.....	390 mm
Största längd.....	400 mm

## 9. GARANTIINFORMATION

Batteriet som är monterat på denna lampa anses vara ett förbrukningstillbehör och dess förmåga att laddas kommer att minska över tiden. Vi ger garanti mot mekanisk och elektrisk defekt under en period av ett år – detta omfattar inte normalt slitage. Om batteriet inte laddas korrekt innan det används första gången, eller konditioneras regelbundet, minskar dess kapacitet. Under dessa omständigheter byter vi inte ut batteriet, även om det är mindre än ett år gammalt. Observera: Litiumbatteriet lider inte av minneseffekt och när det har laddats helt en gång kan det lagras i upp till sex månader utan ytterligare laddning.

## 10. GARANTI

**SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, ERBJUDER FÖRSTE KÖPAREN AV PRODUKTEN FÖLJANDE GARANTI. GARANTIN KAN INTE ÖVERFÖRAS ELLER ÖVERLÄTAS.**

Schumacher Electric Corporation ("tillverkaren") garanterar arbetsbelysningen under två (2) år från inköpsdatum mot materialdefekter och tillverkningsfel som uppträder vid normal användning och skötsel. Om din enhet uppvisar defekter i material eller tillverkningsfel har tillverkaren endast skyldighet att efter eget val reparera eller byta ut produkten mot en ny eller rekonditionerad enhet. Det åligger köparen att skicka in enheten tillsammans med inköpsbevis, och med fraktkostnader förbetalda, till tillverkaren eller dennes auktoriserade representant för att reparation eller utbyte ska ske.



Tillverkaren lämnar inga garantier för tillbehör som används tillsammans med produkten och som inte är tillverkade av Schumacher Electric Corporation och godkända för användning med produkten. Garantin upphör om produkten används felaktigt, vanvårdas, repareras eller modifieras av annan än tillverkaren eller om enheten vidareförsäljs via en ej auktoriserad återförsäljare. Tillverkaren lämnar inga andra garantier inräknat bland annat uttryckliga, underförstådda och lagstadgade garantier, inräknat utan begränsning alla underförstådda garantier för allmän lämplighet och underförstådd garanti för att enheten lämpar sig ett specifikt ändamål. Vidare ansvarar inte tillverkaren för oavsiktliga, speciella eller följdskador som uppkommit för köparen, användare och andra som associeras med produkten, inräknat men inte begränsat till profitförlust, intäkter, förväntad försäljning, affärsmöjligheter, goodwill, avbrott i verksamhet och andra skador. Härmed friskriver tillverkaren sig från alla sådana garantier och undantar alla andra än den som lämnas här. Vissa stater medger inte undantag eller begränsning av oavsiktliga eller följdskador eller garanti av underförstådd garanti så begränsningarna och undantag gäller eventuellt inte dig. Denna garanti ger dig särskilda juridiska rättigheter och det är möjligt att du kan ha andra rättigheter som varierar från denna garanti. DENNA GARANTI ÄR DEN ENDA UTTRYCKLIGA GARANTIN OCH TILLVERKAREN VARKEN PÅTAR SIG ELLER AUKTORISERAR NÅGON ATT PÅTA SIG ELLER GÖRA ANDRA UTFÄSTELSER GÄLLANDE PRODUKTEN ÄN DENNA GARANTI.

### Miljöskydd



Återvinn oönskade material istället för att bortska dem som avfall. Alla verktyg, tillbehör och förpackningar ska sorteras, tas till en återvinningscentral och kasseras på ett sätt som är förenligt med miljön. När produkten blir helt oanvändbar och ska skrotas, ska flytande avfall (i tillämpliga fall) tappas ur till godkända behållare och produkten och det flytande avfallet ska deponeras enligt lokala föreskrifter.



### WEEE-bestämmelser

Kassera denna produkt i slutet av dess livslängd i enlighet med EU:s direktiv om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE). När produkten inte längre är nödvändig, måste den kasseras på ett sätt som skyddar miljön. Kontakta din lokala myndighet för fast avfall för återvinningsinformation.